

ALLESTIMENTO FURGONI



Manuale di installazione



Versione 1.0, agosto 2022

Istruzioni per il montaggio



Grazie per aver scelto l'allestimento furgoni di Würth. Questo nuovo equipaggiamento di alta qualità è stato sottoposto a crash test in conformità alle linee guida ECE R17 e R44.

Assemblare il dispositivo seguendo le istruzioni.

In linea di massima, consigliamo di far montare il nuovo allestimento furgoni da uno dei nostri partner di installazione certificati o da un'azienda specializzata certificata.

Le presenti istruzioni sono di carattere generale e hanno lo scopo di aiutare l'utente sia durante il montaggio che nell'uso quotidiano.

Complimenti per aver scelto il nostro allestimento furgoni.

Note generali



- Mantenere basso il baricentro del veicolo.
- Prestare attenzione alla distribuzione del carico: le parti pesanti tendono a scendere.
- Rispettare il peso totale ammesso o i carichi sugli assi.
- Il nostro dispositivo può essere installato esclusivamente su veicoli dotati di parete o griglia divisoria. Osservare la legislazione e gli standard applicabili, in particolare StVO §22, DIN ISO 27956 e VDI 2700 e seguenti. Linee guida.
- Fissare le parti libere e inserire gli elementi di fissaggio del carico.
- Controllare che la fornitura sia completa e non presenti danni.
- Osservare le attuali linee guida riguardanti la carrozzeria del proprio veicolo.
- Se le presenti istruzioni per il montaggio non corrispondono alla propria situazione di installazione, richiedere al proprio rivenditore specializzato le istruzioni di installazione specifiche.

Avviso legale

Uso previsto:

L'allestimento furgoni può essere utilizzato solo per il trasporto di merci. Qualsiasi altro utilizzo o deviazione è considerato un uso improprio.

Applicazioni errate prevedibili:

- L'allestimento furgoni non deve essere utilizzato per il trasporto di passeggeri!
- La massa totale ammessa (peso a vuoto + carico utile) del veicolo non deve essere superata. L'installazione dell'allestimento furgoni può modificare le caratteristiche di guida. Assicurarsi che il carico sia uniforme. Evitare il caricamento su un solo lato e fissare le parti libere.
- Il contatto di sostanze corrosive con il dispositivo deve essere assolutamente evitato, in quanto potrebbe causare danni.
- I punti di fissaggio dell'allestimento devono essere controllati a intervalli regolari, ma al massimo ogni 5.000 km o in seguito a carichi straordinari (ad esempio, frenate di emergenza).
- Dopo un incidente, per la propria sicurezza è necessario far controllare l'allestimento da Würth o da un partner di assistenza autorizzato.

Le norme per il fissaggio del carico nei veicoli a motore secondo la norma DIN ISO 27955 (autovetture, station wagon e autovetture multiuso) e la norma DIN ISO 27956 (furgoni / furgoncini) devono essere rispettate in conformità con StVO § 22 e 23 e StVZO § 30 e 31.

Il foglio 16 della VDI 2700 e il regolamento 70 della DGUV forniscono importanti informazioni sulla loro applicazione.

Ventilazione dei veicoli e trasporto di bombole di gas:

Per il trasporto di bombole di gas in veicoli chiusi, devono essere presenti almeno due aperture di ventilazione (1 vicino al pianale del veicolo, 1 vicino al soffitto, disposte in diagonale tra loro). Le aperture di ventilazione devono essere libere e aperte e non devono essere coperte.

Come soluzione di fabbrica Würth mette a disposizione gli elementi di sfiato corrispondenti con sezione trasversale di 100 cm², nonché con sezione trasversale ridotta e apertura di installazione ridotta.

Le bocche di aerazione per tetto e pavimento a sezione ridotta sono state testate da DEKRA e sono conformi alle norme per il trasporto di bombole di gas secondo ADR / GGVSEB / RSEB nei veicoli da trasporto chiusi. Nei test pratici condotti in collaborazione con DEKRA, è stato dimostrato che gli elementi di ventilazione a sezione ridotta non hanno un effetto negativo sulla ventilazione degli interni rispetto alle aperture di ventilazione più grandi con una sezione di 100 cm².



In linea di massima, devono essere rispettate le norme per il trasporto di bombole di gas in veicoli chiusi secondo la norma DVS 02 11 (Deutscher Verband für Schweißtechnik e.V.), nonché l'opuscolo per il trasporto sicuro di bombole di gas liquido DGUV 210-001.

Accettazione della merce e procedura in caso di difetti

Quando si riceve la merce consegnata da Würth, verificare immediatamente la presenza di eventuali difetti. Prima della spedizione della merce dal nostro centro logistico, Würth allestimento furgoni esegue una serie di controlli accurati per garantire che la merce arrivi presso la sede del cliente priva di difetti.

Nonostante questo accurato controllo, possono sempre verificarsi difetti o danni alla merce. Segnalare immediatamente qualsiasi difetto riscontrato al momento della ricezione della merce.

Al momento del ricevimento della merce, è necessario verificare i seguenti punti.

- Verificare di essere il destinatario della merce. Il nome e l'indirizzo sono presenti sui documenti di trasporto e sull'etichetta di spedizione della merce?
- Se la merce è composta da più colli, verificare se il numero consegnato corrisponde a quello indicato sui documenti di trasporto.
- Controllare che la merce e gli imballaggi non presentino danni esterni. Se si notano dei difetti, segnalarli immediatamente all'autista dell'azienda di trasporto.
- Dopo aver accettato la merce, verificare in presenza del trasportatore che non vi siano danni invisibili che non potevano essere notati prima del disimballaggio.

E se la merce è danneggiata?

- Documentare sufficientemente il/i difetto/i riscontrato/i in presenza del conducente dello spedizioniere. Sufficientemente significa che il difetto deve essere descritto in modo preciso e sintetico.
- Segnalare immediatamente i difetti riscontrati al proprio rivenditore specializzato Würth allestimento furgoni. Le foto e la descrizione del difetto sono utili per la richiesta di risarcimento.
- Inoltre, se si notano difetti o mancanze dopo la consegna della merce, si prega di segnalarli al proprio venditore.



In generale: Se si riscontrano errori nella quantità della merce ordinata, nella consegna, nella composizione o nella funzionalità, si prega di segnalarli immediatamente a Würth allestimento furgoni. In caso di reclami sulla merce, si prega di contattare il proprio venditore specializzato in allestimento furgoni Würth.

Indice dei contenuti

Portata dei sistemi di scaffalatura "Sistema Variabile"	9
Prima del montaggio	11
Attività preparatorie	11
1. Montaggio di un rivestimento laterale	12
1.1. Montaggio sui punti di fissaggio originali	13
1.2. Montaggio su punti di fissaggio singoli	15
1.2.1. Montaggio con manicotto di montaggio	15
1.2.2. Montaggio con connettore a cerniera	17
2. Montaggio del pannello per pavimento	19
2.1. Montaggio flottante	20
2.2. Montaggio fisso (incollaggio)	26
2.3. Montaggio del binario fermacarico nel pannello per pavimento	30
3. Montaggio del binario fermacarico	34
3.1. Montaggio del binario fermacarico con rivetto filettato	35
3.2. Montaggio del binario fermacarico con rivetti ciechi	39
3.3. Montaggio del binario fermacarico sull'allestimento del veicolo	43
3.4. Installazione del binario fermacarico su pareti leggere	46
3.5. Montaggio del binario fermacarico su montanti del tetto	50
4. Montaggio del sistema di ventilazione	55
4.1. Montaggio della bocca di aerazione per pavimento	56
4.2. Montaggio di una bocca di aerazione laterale	60
4.3. Montaggio della bocca di aerazione a soffitto	64
5. Montaggio del modulo d'arredo	67
5.1. Assemblaggio flottante di un modulo	69
5.2. Installazione fissa di un modulo	70
5.3. Montaggio del modulo sulla parete del veicolo	73
5.3.1. Montaggio sui punti di fissaggio originali	73
5.3.2. Montaggio su punti di fissaggio singoli	77

5.3.2.1. Montaggio su montante chiuso	78
5.3.2.2. Montaggio sul montante aperto	83
6. Montaggio di una cassettera a pavimento	88
7. Montaggio dei cassetti	91
7.1. Smontaggio di un cassetto	92
7.2. Montaggio di un cassetto	94
8. Montaggio di un banco da lavoro	96
8.1. Montaggio di un banco da lavoro estraibile	97
8.2. Montaggio di un banco da lavoro ribaltabile	100
9. Montaggio di un dispositivo di ricarica	103
9.1. Montaggio di una vasca portatubi	104
9.2. Montaggio di un supporto per pali fermacarico	107
9.3. Montaggio di ripiano estraibile per impieghi gravosi	108
10. Montaggio di apparecchiature aggiuntive	112
10.1. Montaggio di un portapale	113
10.2. Montaggio di un supporto per tubi	117
10.3. Montaggio di un portarotolo per carta	119
10.4. Montaggio di un portarifiuti	121
10.5. Montaggio generale su superfici a griglia forata	123
11. Montaggio su sedili	124
11.1. Installazione di un accessorio per sedile passeggero	125
11.1.1. Montaggio su sedile	128
11.1.2. Contenitore KLT opzionale	129
11.2. Montaggio del supporto della valigetta	130
12. Montaggio di aggiunte esterne	132
12.1. Montaggio di portacarichi e portapacchi	133
12.2. Montaggio dei gradini	134
12.3. Montaggio di un faro rotante	135
13. Impianto elettrico	139

13.1. Informazioni generali sugli impianti elettrici.....	139
13.2. Strumento di calcolo per l'impianto elettrico.....	141
13.3. Impianto elettrico sui veicoli elettrici.....	142
13.4. Linee guida per la posa dei cavi	143
13.5. Installazione del convertitore di tensione.....	146
13.5.1. Collegamento del convertitore di tensione	150
13.5.2. Telecomando per il convertitore di tensione.....	152
13.6. Installazione di una presa a 12 V.....	153
13.7. Installazione di un sensore di movimento	155
13.8. Installazione di un binario fermacarico a LED.....	158

Portata dei sistemi di scaffalatura "Sistema Variabile"

I pesi massimi di carico raccomandati sono stati determinati in una serie di test e prove pratiche, tenendo conto delle forze dinamiche che si verificano. I pesi di carico sono stati determinati per il carico in piano (partendo dal componente con la dimensione maggiore).

Componente	Dimensione	Carico della superficie in kg
Scaffale per valigette con guida ad estrazione totale	556x60x380 mm	40 kg
Scaffale per valigette con sovra estensione	556x60x380 mm	20 kg
Cassetto VSM	Altezza cassetto 60 mm	40 kg
Cassetto VSM	Altezza cassetto 90 mm	40 kg
Cassetto VSM	Altezza cassetto 120 mm	40 kg
Cassetto VSM	Altezza cassetto 180 mm	40 kg
Cassetto VSM	Altezza cassetto 270 mm	40 kg
Cassetto VSMS	Altezza cassetto 90 mm	40 kg
Cassetto VSMS	Altezza cassetto 120 mm	75 kg
Profondità cassetto VSMS 330 mm	Altezza cassetto 120 mm	40 kg
Cassetto VSMS	Altezza del cassetto 180 mm	75 kg
Profondità cassetto VSMS 330 mm	Altezza cassetto 180 mm	40 kg
Cassetto VSMD	Altezza cassetto 90 mm	75 kg
Cassetto VSMD	Altezza cassetto 120 mm	75 kg
Cassetto VSMD	Altezza cassetto 180 mm	75 kg
Cassetto VSML	Altezza cassetto 90 mm	75 kg
Cassetto VSML	Altezza cassetto 120 mm	75 kg
Cassetto VSML	Altezza cassetto 180 mm	75 kg
Sottofondo VU	Larghezza 556 mm	300 kg
Sottofondo VU	Larghezza 834 mm	300 kg
Sottofondo VU	Larghezza 1112 mm	300 kg
Sottofondo VU	Larghezza 1390 mm	300 kg
Mensola di stoccaggio VLR	Larghezza 556 mm	80 kg
Mensola di stoccaggio VLR	Larghezza 834 mm	80 kg
Mensola di stoccaggio VLR	Larghezza 1112 mm	80 kg
Mensola di stoccaggio VLR	Larghezza 1390 mm	60 kg
Mensola di stoccaggio VLR	Larghezza 1668 mm	60 kg
Scaffalatura a ribalta VLRK	Larghezza 556 mm	70 kg
Scaffalatura a ribalta VLRK	Larghezza 834 mm	60 kg
Scaffalatura a ribalta VLRK	Larghezza 1112 mm	50 kg

Scaffalatura a ribalta VLK	Larghezza 1390 mm	50 kg
Componente	Dimensione	Carico della superficie in kg
Scaffalatura con vaschette VLBR	Larghezza 1112 mm	30 kg
Scaffalatura con vaschette VLBR	Larghezza 1390 mm	30 kg
Scaffalatura con vaschette VLBR	Larghezza 1668 mm	30 kg
Scaffalatura con vaschette VLBR	Larghezza 834 mm	40 kg
Scaffale con cassette VLKR	Larghezza 834 mm	70 kg
Scaffale con cassette VLKR	Larghezza 1112 mm	60 kg
Scaffale con cassette VLKR	Larghezza 1390 mm	60 kg
Scaffale portaoggetti con KLT VKLT	Larghezza 834 mm	70 kg
Scaffale portaoggetti con KLT VKLT	Larghezza 1112 mm	60 kg
Scaffale portaoggetti con KLT VKLT	Larghezza 1390 mm	60 kg
Portaoggetti con KLT VKT	Larghezza 1668 mm	60 kg
Ripiano da avvitare	Larghezza 556 mm	40 kg
Scaffale con spondina VBR	Larghezza 834 mm	40 kg
Scaffale con spondina VBR	Larghezza 1112 mm	40 kg
Scaffale con spondina VBR	Larghezza 1390 mm	40 kg
Vaschetta superiore VRA	Larghezza 556 mm	45 kg
Vaschetta superiore VRA	Larghezza 834 mm	50 kg
Vaschetta superiore VRA	Larghezza 1112 mm	55 kg
Vaschetta superiore VRA	Larghezza 1390 mm	60 kg
Vaschetta superiore VRA	Larghezza 1668 mm	80 kg
Piano di lavoro VAP	Larghezza 556 mm	100 kg
Piano di lavoro VAP	Larghezza 834 mm	100 kg
Piano di lavoro VAP	Larghezza 1112 mm	80 kg
Piano di lavoro VAP	Larghezza 1390 mm	80 kg
Piano di lavoro VAP	Larghezza 1668 mm	100 kg
Vasca portatubi LW	Lunghezza: 1000-1650 mm	40 kg
Vasca portatubi LW	Lunghezza: 1650-3050 mm	30 kg
Vasca portatubi LW	Lunghezza: 2100-4030 mm	30 kg

Nota: il carico per ogni blocco di moduli (cioè tra due supporti laterali) non deve superare i 250 kg!

Prima del montaggio



- L'installazione deve essere eseguita solo da personale qualificato!
- Würth allestimento furgoni non si assume alcuna responsabilità per i danni ai prodotti e ai veicoli causati da utensili non in perfetto stato o causati da uso improprio!
- **Per la realizzazione dei fori consigliamo le punte con tecnologia SMART STEP.** Si sono dimostrati validi per l'uso su carrozzerie e attrezzature di veicoli e ottengono ottimi risultati di lavoro. Nel negozio online Würth sono disponibili i set con il numero di articolo 0624 930 025.



Durante l'intero montaggio è necessario osservare le norme antinfortunistiche prescritte per le aree e le attrezzature di lavoro e indossare i dispositivi di protezione individuale!

Attività preparatorie

- Verificare di avere il veicolo giusto e il kit di installazione adatto.
- Prima di iniziare i lavori, accertarsi che il veicolo sia in piano e che sia assicurato contro lo spostamento e l'accesso non autorizzato.
- Adottare misure adeguate a proteggere il veicolo da eventuali danni nelle aree di ingresso e di lavoro.
- Prima di iniziare l'installazione, verificare che il kit di installazione sia completo e non danneggiato.
- Tenere a portata di mano un manuale di montaggio valido per l'intervento da eseguire.
- Se necessario, smontare i punti di fissaggio originali e, se presenti, gli elementi di rivestimento fissati con rivetti a espansione e i materiali di copertura del pavimento posati nel pianale del veicolo.
- Rimuovere tutte le impurità dall'area di lavoro.

1. Montaggio di un rivestimento laterale

Se si possiede un veicolo in leasing, prima dell'installazione è necessario verificare se è consentito praticare fori nella carrozzeria del veicolo. Per il fissaggio di un rivestimento laterale e le sue diverse opzioni, consultare la scheda di installazione allegata.



- Quando si forano i montanti del veicolo e le lamiere, fare attenzione a non danneggiare cavi, tubi o serbatoi del fluido.
- Rimuovere trucioli, residui di lavorazione, ecc.
- Quando si forano i montanti del veicolo e le lamiere, vi è un rischio maggiore di lesioni in corrispondenza di angoli e spigoli vivi.
- **Adottare le misure di protezione dalla corrosione secondo le istruzioni del produttore.**
- Rispettare le coppie di serraggio.



Attività preparatoria:

Alcuni veicoli vengono forniti con pannelli laterali montati in fabbrica. Di solito sono fissati con rivetti a espansione in plastica. Rimuovere i pannelli laterali originali facendo leva sul mandrino dei rivetti a espansione in plastica con un cacciavite o una pinza speciale. A tal fine è possibile utilizzare una pinza per rimozione di bottoni (Art. N. 0714 500).



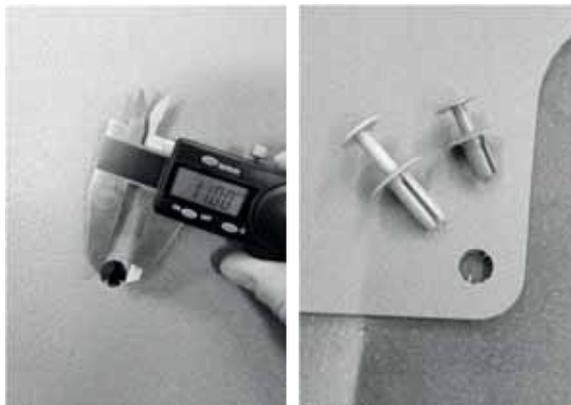
Per evitare danni pulire il veicolo dopo l'intervento di rimozione.

1.1. Montaggio sui punti di fissaggio originali

1. Montaggio con rivetti a espansione in plastica

Se il rivestimento della parete è forato con $D = 11 \text{ mm}$ il rivestimento della parete può essere montato con rivetti a espansione in plastica e si possono utilizzare i punti di fissaggio originali.

Se indicato nel piano di montaggio utilizzare rivetti a espansione lunghi.



- Set di rivestimenti per pareti laterali (a seconda del modello di veicolo)
- Rivetti a espansione in plastica

2. Inserimento del rivestimento laterale della parete

Inserire il rivestimento del pannello laterale prefabbricato nell'incavo corrispondente della carrozzeria. Assicurarsi che i fori del rivestimento laterale siano allineati con quelli dei punti di fissaggio originali.

Suggerimento: Se i fori non sono esattamente allineati è possibile rielaborare il rivestimento della parete laterale e forarlo con una fresa conica. Tuttavia, è bene farlo solo quando si è già fissato il rivestimento della parete laterale in alcuni punti e occorre fare attenzione a non forare troppo.



3. Fissaggio del rivestimento della parete laterale

Inserire il rivetto a espansione in plastica nel foro del rivestimento della parete laterale e premere con cautela la punta. Se necessario si può ribattere il rivetto delicatamente con un martello di plastica.

Ripetere la procedura per tutti gli altri elementi di rivestimento della parete laterale.



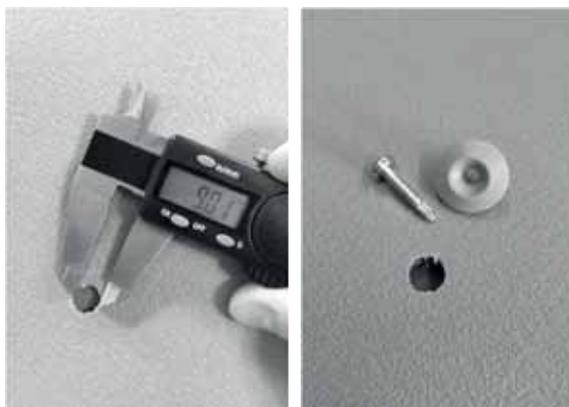
-
- Martello antirimbalzo
Würth Art. N.: 0715 725 4
 - Rivetto a espansione in plastica
-

1.2. Montaggio su punti di fissaggio singoli

1.2.1. Montaggio con manicotto di montaggio

1.

Se il rivestimento a parete è forato con $D = 9$ mm è dotato di viti auto perforanti e manicotto di fissaggio **E NON è possibile** utilizzare i punti di fissaggio originali



- Set di rivestimenti per pareti laterali (a seconda del modello di veicolo)
- Manicotti di fissaggio in plastica
- Viti di foratura

2. **Manicotti con chiusura a inserto**

Posizionare il rivestimento del pannello laterale nel veicolo e inserire il manicotto di fissaggio con la vite di perforazione nel foro.



- Manicotti di fissaggio in plastica

3. Avvitare il rivestimento della parete laterale

A questo punto, con l'avvitatore a batteria, avvitare le viti di foratura attraverso i manicotti di fissaggio nella carrozzeria.



Coppia di serraggio 1 Nm

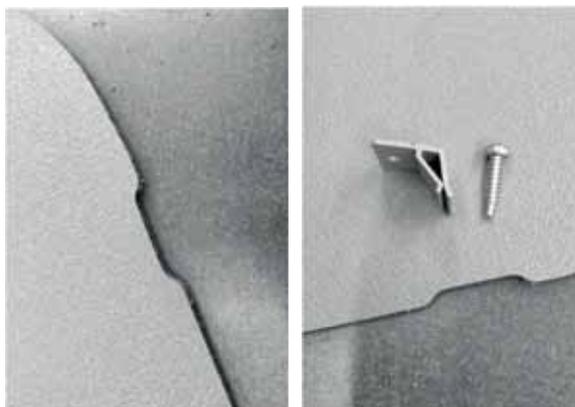
Ripetere la procedura per tutti gli altri elementi di rivestimento della parete laterale.

-
- | | |
|---|--------------------|
| ▪ Trapano avvitatore a batteria con controllo di coppia
Würth Art. N.: 5701 101 002 | ▪ Viti di foratura |
| ▪ Inserto AW20
Würth Art. N.: 0614 125 20 | |
-

1.2.2. Montaggio con connettore a cerniera

1.

Se il bordo esterno del rivestimento della parete laterale è **incassato**, il rivestimento della parete è montato con un connettore a cerniera e una vite di perforazione.



- Set di rivestimenti per pareti laterali (a seconda del modello di veicolo)
- Connettore a cerniera
- Viti di foratura

2. Inserire il connettore a cerniera

Montare il rivestimento della parete laterale con i connettori a cerniera nelle apposite cavità.

Inserire quindi il rivestimento del pannello laterale prefabbricato nell'incavo corrispondente della carrozzeria.



- Connettore a cerniera

3. Avvitare il rivestimento della parete laterale

A questo punto, con l'avvitatore a batteria, avvitare le viti di foratura attraverso i connettori a cerniera nel corpo.



Coppia di serraggio 1 Nm

Ripetere la procedura per tutti gli altri elementi di rivestimento della parete laterale.

-
- Trapano avvitatore a batteria con controllo di coppia
Würth Art. N.: 5701 101 002
 - Viti di foratura
 - Inserto AW20
Würth Art. N.: 0614 125 20
-

2. Montaggio del pannello per pavimento

A seconda del modello e del tipo di veicolo sono disponibili diversi pannelli per pavimento. Prima di procedere con l'installazione, verificare se nel veicolo si sta installando un pannello del pavimento diviso o unico e se il pannello del pavimento fornito è adatto al veicolo.

L'installazione flottante, cioè il semplice posizionamento del pannello di base sul pianale del veicolo e la successiva avvitatura ai punti di fissaggio originali (se presenti), è sempre preferibile all'installazione fissa con foratura o incollaggio sull'intera superficie del pianale del veicolo!



La foratura del pianale del veicolo in corrispondenza dei punti di fissaggio può essere effettuata solo su esplicita richiesta del cliente.

Per i veicoli elettrici è severamente vietato forare il pianale del veicolo!

Se si possiede un veicolo in leasing, prima dell'installazione è necessario verificare se è consentito praticare fori nella carrozzeria del veicolo.



In caso di pannelli del pavimento divisi, procedere dalla parete divisoria o dalla griglia divisoria verso la parte posteriore del veicolo.

Per evitare danni pulire il veicolo dopo l'intervento di rimozione.

2.1. Montaggio flottante

1. Preparazione del veicolo

Allentare e rimuovere i punti di ancoraggio originali.

Rimuovere il rivestimento originale del pavimento (ad esempio, il rivestimento in plastica) dal veicolo, se presente.

Pulire l'interno del veicolo con un aspiratore



- Trapano avvitatore a batteria con controllo di coppia
Würth Art. N.: 5701 101 002
- Inserto (a seconda del tipo di vite)
- Aspiratore
Würth Art. N.: 0701 133 0

2. Posizionamento del pannello per pavimento

Posizionare il pannello per pavimento nel veicolo e allinearlo.

Per i pannelli per pavimento in più parti, iniziare sempre dalla parete divisoria e procedere verso la parte posteriore.



- Pannello per pavimento
(a seconda del modello di veicolo)

3. Posizionamento dell'allestimento furgoni

Posizionare il singolo allestimento preassemblato nel veicolo secondo l'ordine e allinearlo.

- Assicurarsi che le porte posteriori non battono da nessuna parte durante la chiusura.
- La distanza minima tra la parete del veicolo e dell'allestimento deve essere di almeno 10 mm.
- Assicurarsi che lo sportello della vasca portatubi possa essere aperto.



-
- Allestimento furgone singolo
-

4. Marcatura dei punti di fissaggio

Segnare i punti di fissaggio dell'allestimento sul pannello per pavimento.



-
- Pennarello marcatore a inchiostro per fori
Würth Art. N.: 0967 909 901
-

5.

Rimuovere l'allestimento furgoni e il pannello per pavimento dal veicolo. Stendere il pannello per pavimento sul pianale.

Allineare il pannello per pavimento in modo da poterlo forare.



6. Foratura dei punti di fissaggio

Praticare un foro $D = 11,5$ mm nelle posizioni segnate in precedenza.

Quindi capovolgere il pannello per pavimento e svasare leggermente il foro dal lato non rivestito.

Suggerimento: Utilizzare una punta Forstner per creare una svasatura poco profonda $D = 40$ mm con una profondità di 2 mm per poter svasare a filo il dado a griffe.



- Trapano avvitatore a batteria con controllo di coppia
Würth Art. N.: 5701 101 002
- Punta Forstner $D = 40$ mm
Würth Art. N.: 0650 990 400
- Punta elicoidale PASSO $D = 11,5$ mm
Würth Art. N.: 0624 931 150
- Svasatore conico 20,5 mm
Würth Art. N.: 0694 119 020

7. Montaggio dei dadi a griffe

Inserire i dadi a griffe sul lato inferiore del pannello per pavimento nei punti di fissaggio forati.

A tal fine, posizionare il pannello completamente sul pavimento. Non inserire i dadi a griffe "sospesi in aria".

Suggerimento: Utilizzare un bullone M8 e uno spessore fornito nel kit di fissaggio del pavimento per "tirare" delicatamente il dado a griffe nel pannello per pavimento.



-
- Martello

Würth Art. N.: 0715 735 0

- Dadi a griffe
-

8. Montaggio finale del pannello per pavimento

Posizionare il pannello per pavimento nel veicolo e allinearlo.

Per i pannelli per pavimento in più parti, iniziare sempre dalla parete divisoria e procedere verso la parte posteriore.

Suggerimento: Per fissare il pannello per pavimento al pianale del veicolo e ridurre i rumori di ferraglie utilizzare un adesivo strutturale aggiuntivo, un nastro butilico o del velcro.



- Adesivo strutturale Incolla + Sigilla
Würth Art. N.: 0890 100 3
- Nastro butilico
Würth Art. N.: 0894 700 122
- Nastro a strappo (2 metà, autoadesivo)
Würth Art. N.: 0894 811
Würth Art. N.: 0894 821
- Pistola per cartucce
Würth Art. N.: 0891 310 1
- Forbici
Würth Art. Nr. 0714 031 7

9. Solo per il montaggio con piastre di ancoraggio

Inserire le piastre di fissaggio nelle aperture del pannello per pavimento. Allineare le piastre ruotandole in modo che siano visibili i punti di fissaggio originali.

Se non poggiano sul pavimento della carrozzeria inserire le rondelle M8 nell'incavo delle piastre di fissaggio.



- Piastra di ancoraggio
- 2 rondelle ciascuna 8,4x16,0x1,6

10. Solo per il montaggio con piastre di ancoraggio

Avvitare il pannello per pavimento e le piastre di ancoraggio ai punti di ancoraggio originali. A tale scopo, utilizzare gli occhielli originali.

Rispettare la coppia di serraggio specificata dal costruttore del veicolo.



-
- Chiave dinamometrica 20 - 100 Nm ½" Würth Art. N.: 0714 712 2
 - Occhielli originali precedentemente rimossi
 - Inserto (a seconda del tipo di vite)
-

2.2. Montaggio fisso (incollaggio)

 I pannelli per pavimento devono essere incollati se non c'è altro modo di fissarli. Ad esempio, se il veicolo non dispone di occhielli di fissaggio o ne ha troppo pochi.

1. Preparazione del veicolo

Rimuovere il rivestimento originale del pavimento (es. il rivestimento in plastica) dal veicolo.

Se presenti, allentare e rimuovere i punti di ancoraggio originali.

Pulire l'interno del veicolo con un aspiratore



- Trapano avvitatore a batteria con controllo di coppia
Würth Art. N.: 5701 101 002
- Inserto (a seconda del tipo di vite)
- Aspiratore
Würth Art. N.: 0701 133 0

2. Posizionamento del pannello per pavimento

Posizionare il pannello per pavimento nel veicolo e allinearlo.

Per i pannelli per pavimento in più parti, iniziare sempre dalla parete divisoria e procedere verso la parte posteriore.



- Martello antirimbalo
Würth Art. N.: 0715 725 2
- Pannello per pavimento (a seconda del modello di veicolo)

3. Posizionamento dell'allestimento furgoni

Posizionare il singolo allestimento preassemblato nel veicolo secondo l'ordine e allinearlo.

- Assicurarsi che le porte posteriori non battono da nessuna parte durante la chiusura.
- La distanza minima tra la parete del veicolo e l'allestimento deve essere di almeno 10 mm.
- Assicurarsi che lo sportello della vasca portatubi possa essere aperto.



-
- Allestimento furgone singolo
-

4. Marcatura dei punti di fissaggio

Segnare i punti di fissaggio dell'allestimento sul pannello per pavimento.



-
- Pennarello marcatore a inchiostro per fori
Würth Art. N.: 0967 909 901
-

5.

Rimuovere l'allestimento e il pannello per pavimento dal veicolo. Stendere il pannello per pavimento sul pianale.

Allineare il pannello per pavimento in modo da poterlo forare.



6. Foratura dei punti di fissaggio

Praticare un foro $D = 11,5$ mm nelle posizioni segnate in precedenza.

Quindi capovolgere il pannello per pavimento e svasare leggermente il foro dal lato non rivestito.

Suggerimento: Utilizzare una punta Forstner per creare una svasatura poco profonda $D = 40$ mm con una profondità di 2 mm per poter svasare a filo il dado a griffe.



-
- Trapano avvitatore a batteria con controllo di coppia
Würth Art. N.: 5701 101 002
 - Punta Forstner $D = 40$ mm
Würth Art. N.: 0650 990 400
 - Punta elicoidale PASSO $D = 11,5$ mm
Würth Art. N.: 0624 931 150
 - Svasatore conico 20,5 mm
Würth Art. N.: 0694 119 020
-

7. Montaggio dei dadi a griffe

Inserire i dadi a griffe sul lato inferiore del pannello per pavimento nei punti di fissaggio forati.

A tal fine, posizionare il pannello completamente sul pavimento. Non inserire i dadi a griffe "sospesi in aria".

Suggerimento: Utilizzare un bullone M8 e uno spessore fornito nel kit di fissaggio del pavimento per "tirare" delicatamente il dado a griffe nel pannello per pavimento.



-
- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> ▪ Martello
Würth Art. N.: 0715 735 0 | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Dadi a griffe |
|---|---|
-

8. Applicazione del materiale adesivo

Applicare gli adesivi strutturali sui bordi alti del pianale del veicolo.

Per i pannelli inferiori divisi, applicare solo nel punto di posizionamento del pannello inferiore e procedere verso la parte posteriore.

Lasciare indurire la colla per 24 ore.



-
- Adesivo strutturale Incolla + Sigilla
Würth Art. N.: 0890 100 3
 - Pistola per cartucce
Würth Art. N.: 0891 310 1
-

9. Installazione delle piastre di ancoraggio (se disponibili)

Se previste per il pannello per pavimento fissare le piastre di ancoraggio. Se non poggiano sul pavimento della carrozzeria inserire le rondelle M8 nell'incavo delle piastre di fissaggio.

Vedere i punti 9 e 10 del capitolo 2.1.
"Fissaggio flottante".



-
- Piastra di ancoraggio
 - Rondelle 8,4x16,0x1,6
 - Occhielli originali del veicolo
-

2.3. Montaggio del binario fermacarico nel pannello per pavimento



- Nel pannello per pavimento possono essere montati esclusivamente i binari fermacarico dotati di flangia.
- Dopo la fresatura della sede del binario fermacarico è necessario mantenere uno spessore residuo sufficiente del pannello per pavimento di almeno 6 mm.
- La grandezza degli incavi per i binari fermacarico non deve essere eccessiva (max. 2 mm di distanza)
- I pannelli per pavimento dotati di binario fermacarico devono sempre essere incollati al pianale del veicolo.

1. Posizione del binario di ancoraggio

Dopo aver posizionato il pannello per pavimento e l'allestimento nel veicolo, è possibile definire e contrassegnare la posizione dei binari fermacarico.

Suggerimento: Orientarsi sui montanti del tetto del veicolo per poter agganciare i tiranti in modo allineato.



2. Rimuovere il pannello per pavimento

Dopo la marcatura, rimuovere il pannello per pavimento e l'allestimento dal veicolo.

3. Marcatura della posizione

Segnare con una matita la posizione della scanalatura per il binario fermacarico sul pannello per pavimento.

Mantenere una larghezza di almeno 32 mm. La lunghezza varia a seconda del binario fermacarico.



Suggerimento: Per ottenere un risultato pulito utilizzare un modello come guida.

- Pennarello marcatore a inchiostro per fori

Würth Art. N.: 0967 909 901

- Binari fermacarico

4. Fresatura della scanalatura

Fresare la scanalatura per il binario fermacarico lungo la marcatura, ad esempio con una fresa.

Fresare dall'alto (lato rivestito) per tutta l'altezza il pannello per pavimento.

Sbavare i bordi di fresatura, ad esempio con carta vetrata.

Suggerimento: Per ottenere un risultato pulito utilizzare una dima come guida.



- Fresatura
- Fresa per scanalature legno con punta di taglio

Würth Art. N.: 0612 011 100

- Carta abrasiva P100

Würth Art. N.: 0583 115 100

- Pannello per pavimento

5. Marcatura dell'incavo fresato

Capovolgere il pannello per pavimento e segnare l'incavo per la flangia.

Mantenere una larghezza di almeno 66 mm. La lunghezza varia a seconda del binario fermacarico.

Suggerimento: Per ottenere un risultato pulito utilizzare una dima come guida.



-
- Pennarello marcatore a inchiostro per fori
 - **Würth Art. N.: 0967 909 901**
 - Binario fermacarico
-

6. Fresatura della sede della flangia

Fresare la sede della flangia per il binario fermacarico lungo la marcatura, ad esempio con una fresa.

Fresare dalla parte inferiore (lato non rivestito) e per 3 mm di profondità nel pannello per pavimento.

Sbavare i bordi fresati, ad esempio con carta vetrata.

Suggerimento: Per ottenere un risultato pulito utilizzare una dima come guida.



-
- Fresatura
 - Fresa per scanalature legno con punta di taglio
 - **Würth Art. N.: 0612 011 100**
 - Carta abrasiva P100
 - **Würth Art. N.: 0583 115 100**
 - Pannello per pavimento
-

7. Incollaggio del binario fermacarico

Per contrastare l'umidità rimuovere i trucioli e la polvere di fresatura dalla sede della flangia fresata e verniciarla.

Pulire le superfici adesive del binario fermacarico con un detergente liposolubile.

Incollare il binario fermacarico nel foro con adesivo strutturale.

Lasciare indurire l'incollaggio per almeno 24 ore.



- Aspiratore
Würth Art. N.: 0701 133 0
- Adesivo strutturale Incolla + Sigilla
Würth Art. N.: 0890 100 3
- Pistola per cartucce
Würth Art. N.: 0891 310 1

i Se necessario, è possibile fissare ulteriormente i binari fermacarico nel pannello per pavimento con viti per legno. A tale scopo, forare e svasare la flangia del binario fermacarico delle viti. Utilizzare esclusivamente viti per legno con una lunghezza totale massima di 10 mm (art. 4202 129 95 (Inserito AW10)).



3. Montaggio del binario fermacarico

I binari fermacarico in dotazione sono non perforati o perforati, a seconda del caso di installazione e dell'ordine. Il fissaggio alla carrozzeria avviene mediante rivettatura, avvvitamento o incollaggio.

Se si possiede un veicolo in leasing, prima dell'installazione è necessario verificare se è consentito praticare fori nella carrozzeria del veicolo.



- Quando si forano i montanti del veicolo e le lamiere, fare attenzione a non danneggiare cavi, tubi o serbatoi del fluido.
- È necessario rimuovere trucioli, residui di lavorazione, ecc.
- Quando si forano i montanti del veicolo e le lamiere, vi è un rischio maggiore di lesioni in corrispondenza di angoli e spigoli vivi.
- **È necessario adottare misure di protezione dalla corrosione in conformità alle istruzioni del produttore.**
- Rispettare le coppie di serraggio secondo le istruzioni del produttore.



Per evitare danni pulire il veicolo dopo l'intervento di rimozione.

3.1. Montaggio del binario fermacarico con rivetti filettati

 Se è stato scelto un binario fermacarico non perforato, sarà necessario prepararlo.

Verificare con il costruttore del veicolo che il binario fermacarico possa essere fissato anche nella posizione scelta!

NB. Contrassegno del binario fermacarico non perforato

Tenere il binario fermacarico nella posizione desiderata e segnare almeno 5 posizioni di foratura per metro lineare.

Assicurarsi che siano in una posizione in cui il binario fermacarico poggia sulla parete del veicolo.

Punzonare al centro le posizioni contrassegnate.

Praticare un foro $D = 6,5$ mm

Svasare il foro per ottenere un diametro della testa $D = 12,5$ mm.



-
- Bulino automatico
Würth Art. N.: 0714 634 50
 - Trapano avvitatore a batteria con controllo di coppia
Würth Art. N.: 5701 101 002
 - Punta elicoidale PASSO $D = 6,5$ mm
Würth Art. N.: 0624 930 650
 - Svasatore conico inserto 16,4 mm
Würth Art. N.: 0694 025 016
-
- Binari fermacarico

1. Montaggio del binario fermacarico perforato

Posizionare il binario fermacarico nella posizione desiderata del veicolo.

Segnare 5 posizioni di foro per metro lineare sul corpo.

Assicurarsi che siano in una posizione in cui il binario fermacarico poggia sulla parete del veicolo.

Verificare con il costruttore del veicolo che il binario fermacarico possa essere fissato anche nella posizione scelta!



- Pennarello marcatore a inchiostro per fori

Würth Art. N.: 0967 909 901

- Binario fermacarico

2. Foratura dei punti di fissaggio

Centrare i punti di fissaggio contrassegnati e praticare dei fori con $D = 9 \text{ mm}$ nella carrozzeria.

Sbavare successivamente i fori.



- Bulino automatico
Würth Art. N.: 0714 634 50
- Trapano avvitatore a batteria con controllo di coppia
Würth Art. N.: 5701 101 002
- Punta elicoidale PASSO $D = 9,0 \text{ mm}$
Würth Art. N.: 0624 930 900

3.

Rivettare i rivetti filettati nei fori precedentemente praticati.



- Rivettatrice manuale (assortimento di combinazioni)

Würth Art. N.: 5964 949 400

- Rivetto filettato con testa piana e gambo filettato M6

Würth Art. N.: 0948 220 6

4.

Avvitare il binario fermacarico ai punti di fissaggio con viti a testa piana svasata M6.

Prestare attenzione alla coppia di serraggio di 10 Nm.



- Trapano avvitatore a batteria con controllo di coppia

Würth Art. N.: 5701 101 002

- Inserto a esagono incassato SW 4 mm

Würth Art. N.: 0614 176 94

- Viti a testa piana svasata M6x30

Würth Art. N.: 0087 630

- Binario fermacarico

5. Fissare i tappi di chiusura

Applicare i tappi di chiusura sul binario fermacarico.

Se il tappo terminale ha un foro, deve essere rivettato. In alternativa, è possibile fissarlo con adesivo per edilizia Incolla + Sigilla.



-
- Adesivo strutturale Incolla + Sigilla
Würth Art. N.: 0890 100 3
 - Pistola per cartucce
Würth Art. N.: 0891 310 1
 - Tappi terminali
-

3.2. Montaggio del binario fermacarico con rivetti ciechi

 Se avete scelto una guida non perforata, dovete comunque prepararla.

Verificare con il costruttore del veicolo che il binario fermacarico possa essere fissato anche nella posizione scelta!

NB. Foratura del binario fermacarico non forato

Tenere il binario fermacarico nella posizione desiderata e segnare almeno 5 posizioni di foratura per metro lineare.

Assicurarsi che siano in una posizione in cui il binario fermacarico poggia sulla parete del veicolo.

Punzonare al centro le posizioni contrassegnate.

Praticare fori con $D = 5,0$ mm



-
- Bulino automatico
Würth Art. N.: 0714 634 50
 - Trapano avvitatore a batteria con controllo di coppia
Würth Art. N.: 5701 101 002
 - Punta elicoidale Passo $D = 5,0$ mm
Würth Art. N.: 0624 930 500
-
- Binari fermacarico

1. Montaggio del binario fermacarico perforato

Posizionare il binario fermacarico nella posizione desiderata del veicolo.

Praticare almeno 5 fori per metro lineare sulla carrozzeria.

Assicurarsi che siano in una posizione in cui il binario fermacarico poggia sulla parete del veicolo.

Verificare con il costruttore del veicolo che il binario fermacarico possa essere fissato anche nella posizione scelta!



- Pennarello marcatore a inchiostro per fori

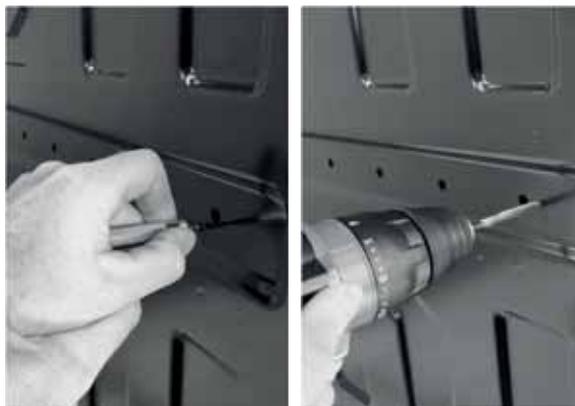
Würth Art. N.: 0967 909 901

- Binario fermacarico

2. Foratura dei punti di fissaggio

Centrare il punto di fissaggio contrassegnato e praticare un foro con $D = 5,0$ mm nel corpo.

Sbavare successivamente i fori!



- Bulino automatico
Würth Art. N.: 0714 634 50
- Trapano avvitatore a batteria con controllo di coppia
Würth Art. N.: 5701 101 002
- Punta elicoidale PASSO $D = 5,0$ mm
Würth Art. N.: 0624 930 500

3.

Rivettare il binario fermacarico con il primo rivetto cieco.



- Rivettatrice manuale (assortimento di combinazioni)
Würth Art. N.: 5964 949 400

- Rivetto cieco 4,8x12,0
Würth Art. N.: 0936 481 0

4.

Tenere il binario fermacarico in posizione e praticare almeno 5 fori con $D = 5\text{ mm}$ attraverso il binario di ancoraggio e la lamiera del veicolo per ogni metro lineare.



- Trapano avvitatore a batteria con controllo di coppia
Würth Art. N.: 5701 101 002
- Punta elicoidale PASSO $D = 5,0\text{ mm}$
Würth Art. N.: 0624 930 500

5. Posizionamento dei rivetti ciechi rimanenti

Posizionare i rivetti ciechi rimanenti nei fori precedentemente praticati e rivettare completamente il binario fermacarico.



- Rivettatrice manuale (assortimento di combinazioni)
Würth Art. N.: 5964 949 400
- Rivetto cieco 4,8x12,0
Würth Art. N.: 0944 481 2

6. Fissare i tappi di chiusura

Applicare i tappi di chiusura sul binario fermacarico.

Se il tappo terminale ha un foro, deve essere rivettato. In alternativa, è possibile fissarlo con adesivo per edilizia Incolla + Sigilla.



- Adesivo strutturale Incolla + Sigilla
Würth Art. N.: 0890 100 3
 - Pistola per cartucce
Würth Art. N.: 0891 310 1
- Tappi terminali

3.3. Montaggio del binario fermacarico sull'allestimento del veicolo

 I binari fermacarico dell'allestimento furgoni possono essere fissati con rivetti. Tuttavia, è possibile anche il montaggio con viti e dadi per rivetti. Per la rivettatura, seguire la procedura indicata nel capitolo 3.2. "Montaggio del binario fermacarico con rivetti ciechi".

NB. Marcatura del binario fermacarico non perforato

Posizionare il binario fermacarico sull'allestimento e segnare le posizioni di foratura sulla flangia della guida di ancoraggio.

Si noti che la posizione di foratura deve essere scelta in base ai due criteri seguenti.

- Deve essere fissato il più vicino possibile a un'area rinforzata, non "al centro del foglio".
- Deve essere disponibile il materiale necessario per il foro. Non forare nelle immediate vicinanze dei fori o della griglia standard dell'allestimento furgoni.



Sono sufficienti due fori per ogni lato della flangia.

-
- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> ▪ Pennarello marcatore a inchiostro per fori
Würth Art. N.: 0967 909 901 | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Binari fermacarico |
|--|--|
-

NB. Foratura del binario fermacarico non forato

Punzonare al centro le posizioni contrassegnate.

Praticare i fori D = 5,0 mm

Sbavare i fori con una svasatura conica.



-
- Bulino automatico
Würth Art. N.: 0714 634 50
 - Trapano avvitatore a batteria con controllo di coppia
Würth Art. N.: 5701 101 002
 - Punta elicoidale PASSO D = 5,0 mm
Würth Art. N.: 0624 930 500
 - Svasatore conico inserto 16,4 mm
Würth Art. N.: 0694 025 016
 - Binari fermacarico
-

1. Marcatura dei punti di fissaggio

Posizionare il binario fermacarico nella posizione desiderata sull'allestimento.

Trasferire i fori precedentemente praticati all'allestimento con un pennarello.



-
- Pennarello marcatore a inchiostro per fori
Würth Art. N.: 0967 909 901
 - Binario fermacarico
-

2. Foratura dei punti di fissaggio

Segnare i punti di fissaggio contrassegnati e praticare fori con $D = 5,0$ mm nell'allestimento.

Se necessario, sbavare il foro nella lastra.



- Bulino automatico
Würth Art. N.: 0714 634 50
 - Trapano avvitatore a batteria con controllo di coppia
Würth Art. N.: 5701 101 002
 - Punta elicoidale PASSO $D = 5,0$ mm
Würth Art. N.: 0624 930 500
- Allestimento furgoni

3.

Rivettare il binario fermacarico all'allestimento.

Suggerimento: In alternativa, è possibile avvitare il binario fermacarico.



- Chiave a brugola SW 4 mm
Würth Art. Nr. 0715 400 4
- Chiave combinata SW10
Würth Art. N.: 0713 301 10
- Vite a testa svasata M6x20
- Rondella carrozzeria 6,4x15x1,5
- Dado di arresto M6
- Rivetto 4,8x12,0

3.4. Installazione del binario fermacarico su pareti leggere

L'installazione di binario fermacarico su pareti leggere nei cosiddetti "corpi scatola" è soggetta a requisiti speciali. In questo caso l'unica soluzione di fissaggio adatta è l'incollaggio. Pertanto, prima dell'installazione, rispettare le seguenti note e indicazioni.



- Irruvidire le superfici da incollare con carta vetrata. Sulla parete leggera deve essere irruvidita solo la superficie adesiva del binario fermacarico.
- Dopo l'irruvidimento le superfici adesive della parete leggera e del binario fermacarico devono essere pulite accuratamente.
- Se si desidera ottenere una superficie adesiva più ampia utilizzare solo binario fermacarico dotati di flangia.

Nota Adesivo per parabrezza ULTIMATE



Prima di utilizzare l'adesivo, leggere le istruzioni di lavorazione allegate.

Adesivo utilizzato:

Adesivo per parabrezza ULTIMATE (Würth Art. Nr. 0890 023 800)

- Resistenza alla trazione e al taglio: $5,5 \text{ N/mm}^2$
- Resistenza alla trazione: $9,0 \text{ N/mm}^2$



- Indossare guanti quando si maneggiano detergenti e materiali adesivi.
- Lavorare solo in ambienti ben ventilati
- Non respirare direttamente i vapori chimici.
- Utilizzare con attenzione i dispositivi di protezione individuale.

1. Marcatura delle posizioni

Posizionare il binario fermacarico nella posizione desiderata del veicolo/ furgone.

Segnare la posizione con una matita.



- Pennarello marcatore a inchiostro per fori

Würth Art. N.: 0967 909 901

- Binari fermacarico

2.

Irruvidire le superfici adesive sulla parete leggera e sul retro del binario fermacarico con carta abrasiva.



- Carta abrasiva P100

Würth Art. N.: 5506 247 110

3. Pulizia delle superfici adesive

Pulire le superfici adesive irruvidite con il detergente attivo incluso nel set di adesivi per parabrezza ULTIMATE.

Lasciare arieggiare le superfici per 5 minuti.



-
- Set ULTIMATE di adesivi per parabrezza
Würth Art. N.: 0890 023 800
-

4.

Applicare uno strato sottile di Varioprimer del Set ULTIMATE (adesivo per parabrezza) su entrambe le superfici di incollaggio (binario fermacarico e parete leggera).

Lasciare arieggiare il primer 10 minuti.



5. Incollaggio del binario fermacarico

Applicare l'adesivo per parabrezza del Set ULTIMATE su entrambe le superfici adesive.

Quindi premere il binario fermacarico contro la parete leggera nella posizione prescelta.

Rimuovere l'adesivo in eccesso o i residui di adesivo.

Se si utilizzano i detergenti, verificarne preventivamente la compatibilità con il supporto/la parete leggera.

Fissare il binario fermacarico con nastro adesivo o, in alternativa, con rivetti ciechi.

Lasciare indurire l'adesivo per 72 ore. Attendere questo periodo prima di procedere con il carico.



-
- | | |
|---|-----------------------|
| ▪ Nastro di tessuto
Würth Art. N.: 0874100200 | ▪ Binario fermacarico |
| ▪ Pistola per cartucce
Würth Art. N.: 0891 310 1 | |
-

3.5. Montaggio del binario fermacarico su montanti del tetto

Lo scopo principale del montaggio dei binari fermacarico sui montanti del tetto è quello di alloggiare i pali fermacarico in un secondo momento e può essere effettuato mediante rivettatura o avvvitamento. I binari fermacarico sui montanti del tetto non devono essere caricati in tensione, ma solo in compressione o a taglio.

Se si possiede un veicolo in leasing, prima dell'installazione è necessario verificare che sia consentito praticare fori nella carrozzeria del veicolo.

Prima dell'installazione, verificare se il costruttore del veicolo consente il montaggio sui montanti del tetto.



Non è consentito montare dei binari fermacarico su veicoli con tetto applicato (ad esempio, in vetroresina o tetto in plastica).



I binari fermacarico in dotazione possono essere perforati o non perforati. Se avete scelto un binario non perforato, dovete comunque prepararlo.



Se nella posizione di montaggio del binario fermacarico è presente l'illuminazione interna originale, questa deve essere spostata.

NB. Foratura del binario fermacarico non forato

Verificare se è possibile utilizzare i punti di fissaggio originali esistenti. Altrimenti, procedere come segue.

Segnare 5 posizioni di perforazione per metro lineare.

Assicurarsi che siano in una posizione in cui il binario fermacarico poggia sulla parete del veicolo.



Praticare un foro $D = 5,0$ mm

-
- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> ▪ Bulino automatico
Würth Art. N.: 0714 634 50 ▪ Trapano avvitatore a batteria con controllo di coppia
Würth Art. N.: 5701 101 002 ▪ Punta elicoidale PASSO $D = 5,0$ mm
Würth Art. N.: 0624 930 500 | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Binari fermacarico |
|--|--|
-

1. Marcatura dei punti di fissaggio

Posizionare il binario fermacarico nella posizione desiderata sul tetto del veicolo.

Segnare il primo foro con una matita. Lavorare dal centro del binario fermacarico verso l'esterno.

Verificare con il costruttore del veicolo se il binario fermacarico può essere fissato nella posizione scelta.



-
- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> ▪ Pennarello marcatore a inchiostro per fori
Würth Art. N.: 0967 909 901 | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Binari fermacarico |
|---|--|
-

2. Foratura dei punti di fissaggio

Segnare il punto di fissaggio selezionato e praticare un foro con $D = 5,0$ mm nella carrozzeria.



- Bulino automatico
Würth Art. N.: 0714 634 50
- Trapano avvitatore a batteria con controllo di coppia
Würth Art. N.: 5701 101 002
- Punta elicoidale PASSO $D = 5,0$ mm
Würth Art. N.: 0624 930 500

3. Posizionamento dei primi rivetti ciechi

Rivettare il binario fermacarico con il primo rivetto cieco.



- Rivettatrice manuale (assortimento di combinazioni)
Würth Art. N.: 5964 949 400
- Rivetto cieco 4,8x12,0
Würth Art. N.: 0944 481 2

4.

Tenere il binario fermacarico in posizione e praticare almeno 5 fori con $D = 5 \text{ mm}$ attraverso il binario di ancoraggio e la lamiera del veicolo per ogni metro lineare.



- Trapano avvitatore a batteria con controllo di coppia
Würth Art. N.: 5701 101 002
- Punta elicoidale PASSO $D = 5,0 \text{ mm}$
Würth Art. N.: 0624 930 500

5. Posizionamento dei rivetti ciechi rimanenti

Posizionare i rivetti ciechi rimanenti nei fori precedentemente praticati e rivettare completamente il binario fermacarico.



- Rivettatrice manuale (assortimento di combinazioni)
Würth Art. N.: 5964 949 400
- Rivetto cieco 4,8x11,5

6. Fissare i tappi di chiusura

Applicare i tappi di chiusura sul binario fermacarico.

Se il tappo terminale ha un foro, deve essere rivettato. In alternativa, è possibile fissarlo con l'adesivo strutturale Incolla + Sigilla.

-
- Adesivo strutturale Incolla + Sigilla
Würth Art. N.: 0890 100 3
 - Pistola per cartucce
Würth Art. N.: 0891 310 1
 - Tappi terminali
-

4. Montaggio del sistema di ventilazione

Il sistema di ventilazione è necessario soprattutto quando si trasportano sostanze contenenti gas, per le quali è necessaria la circolazione dell'aria nel vano di carico. Se si possiede un veicolo in leasing, prima dell'installazione verificare con la società di leasing se si è autorizzati a installare sistemi di estrazione e ventilazione dell'aria sul veicolo.



Per l'installazione di un sistema di ventilazione, attenersi alle norme e agli standard. Un estratto delle norme e degli standard si trova all'inizio di questo manuale di installazione, nella sezione "Informazioni legali - Ventilazione del veicolo e trasporto di bombole di gas".



Per evitare danni pulire il veicolo dopo l'intervento di rimozione.

4.1. Montaggio della bocca di aerazione per pavimento

1. Determinazione della posizione

Sollevarre il veicolo con una piattaforma di sollevamento adatta alle caratteristiche del mezzo o posizionarlo sopra una fossa da meccanico.

Trovare una posizione adeguata alla bocca di aerazione per pavimento. Si noti quanto segue.

- La bocca di aerazione per pavimento non deve essere coperta in caso di utilizzo successivo
- Posizionarlo su un punto piatto del sottoscocca del veicolo



Segnare la posizione con una matita. Disegnare un cerchio intorno al cilindro della bocca di aerazione.

-
- Pennarello marcatore a inchiostro per fori

Würth Art. N.: 0967 909 901

- Bocca di aerazione per pavimento
-

2.

Praticare due fori opposti che attraversano il sottofondo e il pannello per pavimento sul bordo interno del cerchio disegnato.



-
- Trapano avvitatore a batteria con controllo di coppia

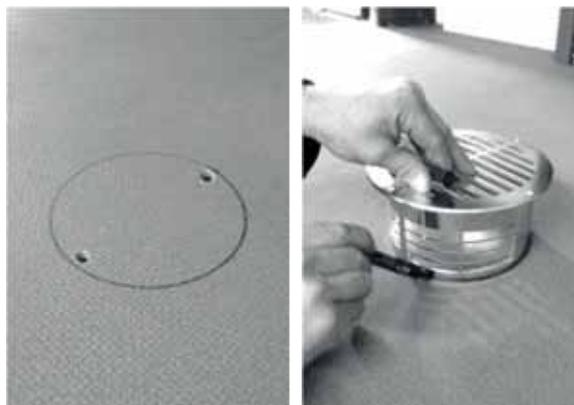
Würth Art. N.: 5701 101 002

- Punta elicoidale PASSO D = 10,0 mm

Würth Art. N.: 0624 931 000

3. Marcatura della posizione

Segnare la posizione del foro per la bocca di aerazione sopra i due fori.



- Pennarello marcatore a inchiostro per fori
Würth Art. N.: 0967 909 901
- Bocca di aerazione per pavimento

4. Segatura e rifinitura del taglio

Con un seghetto alternativo tagliare lungo la parte interna del cerchio contrassegnato.

In alternativa, è possibile utilizzare una sega a tazza di diametro uguale o simile.

Successivamente sbavare e pulire l'area di taglio, compresa la giunzione tra il pannello per pavimento e il pianale del veicolo.

Fissare il taglio con nastro adesivo.



- Seghetto alternativo a batteria
Würth Art. N.: 5700 133 002
- Lama per seghetto alternativo
- **Würth Art. N.: 0615 050 15**
- Aspiratore
Würth Art. N.: 0701 133 0
- Carta abrasiva P100
Würth Art. N.: 5506 247 110
- Nastro di mascheratura
Würth Art. N.: 0992 650

5. Protezione anticorrosione

Applicare un primer antiruggine dalla parte inferiore del veicolo all'area di taglio. Lasciare asciugare.

Quindi sigillare la giunzione tra il pannello del pavimento e il pianale del veicolo con un adesivo strutturale.

Applicare il trattamento anticorrosione idoneo secondo le istruzioni del produttore.



- Primer antiruggine grigio chiaro
Würth Art. N.: 08932101
- Adesivo strutturale Incolla + Sigilla
Würth Art. N.: 0890 100 3
- Pistola per cartucce
Würth Art. N.: 0891 310 1

6.

Inserire la bocca di aerazione per pavimento nel foro.

Incollare la bocca di aerazione per pavimento alla flangia in aggiunta con adesivo strutturale

Assicurarsi che l'apertura di ventilazione sia rivolta verso la parte posteriore del veicolo.



- Adesivo strutturale Incolla + Sigilla
Würth Art. N.: 0890 100 3
- Pistola per cartucce
Würth Art. N.: 0891 310 1
- Bocca di aerazione per pavimento

7.

Fissare la bocca di aerazione per pavimento al pannello per pavimento con le viti in dotazione.

Quindi sigillare lo spazio tra la bocca di aerazione per pavimento e la parte inferiore del veicolo con un adesivo strutturale.



-
- Trapano avvitatore a batteria con controllo di coppia
Würth Art. N.: 5701 101 002
 - Inserto AW10
Würth Art. N.: 0614 521 0
 - Adesivo strutturale Incolla + Sigilla
Würth Art. N.: 0890 100 3
 - Kit di fissaggio
-

4.2. Montaggio di una bocca di aerazione laterale

1. Determinazione della posizione

Applicare abbondante nastro adesivo nel punto in cui si desidera fissare la bocca di aerazione laterale.

Determinare la posizione esatta e tracciare un cerchio intorno all'anello più piccolo della bocca di aerazione laterale.



-
- Nastro di mascheratura
Würth Art. N.: 0992 650
 - Pennarello marcatore a inchiostro per fori
Würth Art. N.: 0967 909 901
 - Bocca di aerazione laterale
-

2.

Praticare un foro sul bordo interno del cerchio disegnato.

Se si utilizza una sega a tazza perforare al centro del cerchio segnato.



-
- Trapano avvitatore a batteria con controllo di coppia
Würth Art. N.: 5701 101 002
 - Punta elicoidale PASSO D = 5,0 mm
Würth Art. N.: 0624 930 500
-

3.

Segare il taglio contrassegnato.



-
- Seghetto alternativo a batteria
Würth Art. N.: 5700 133 002
 - Lama per seghetto alternativo
Würth Art. N.: 0615 050 15
-

4.

Sbavare e pulire accuratamente l'area di taglio. Applicare una protezione anticorrosione sui punti scoperti del punto di taglio. Lasciare asciugare.

Se necessario, fissare con il nastro adesivo anche l'interno del veicolo per evitare differenze di colore.



Applicare il trattamento anticorrosione idoneo secondo le istruzioni del produttore.

-
- Aspiratore
Würth Art. N.: 0701 133 0
 - Lima mezzotonda 2
Würth Art. N.: 0714 613 8
 - Impugnatura lima
Würth Art. N.: 0714 615 9
 - Primer antiruggine grigio chiaro
Würth Art. N.: 08932101
-

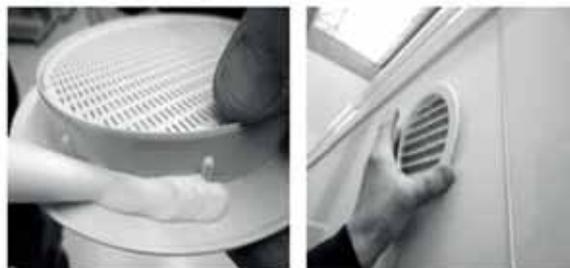
5. Sigillare e installare la bocca di aerazione laterale

Rimuovere il nastro adesivo all'esterno del veicolo.

Applicare l'adesivo strutturale intorno al cilindro della bocca di aerazione laterale.

Quindi incollare la bocca di aerazione laterale nel foro.

Prestare attenzione all'allineamento. Per poter drenare l'acqua piovana, le ondulazioni devono essere rivolte con la pendenza verso il terreno!



-
- Adesivo strutturale Incolla + Sigilla
Würth Art. N.: 0890 100 3
 - Pistola per cartucce
Würth Art. N.: 0891 310 1
 - Bocca di aerazione laterale
-

6.

Se necessario, rimuovere il nastro adesivo dall'interno del veicolo.

Sigillare la fessura tra la bocca di aerazione e la carrozzeria con un adesivo strutturale.



-
- Adesivo strutturale Incolla + Sigilla
Würth Art. N.: 0890 100 3
 - Pistola per cartucce
Würth Art. N.: 0891 310 1
-

Plus Bocca di aerazione idonea con rivestimento della parete laterale

Se il veicolo ha un rivestimento laterale, è necessario installare due bocche di aerazione laterali a filo della parete del veicolo, una interna e una esterna.

A tale scopo, procedere come ai punti da 1 a 6.

Tuttavia, contemporaneamente occorre segare il rivestimento laterale montato sulla parete.



-
- 2 bocche di aerazione laterali
 - Rivestimento laterale montato
-

4.3. Montaggio della bocca di aerazione a soffitto

1. Posizione

Impostare la posizione della bocca di aerazione per tetto.

Si noti quanto segue.

- Per l'uso successivo la bocca di aerazione non deve essere coperta.
- Posizionarla su un punto piatto del tetto del veicolo, non su montanti, divisori o altri ostacoli.
- L'apertura della bocca deve essere rivolta verso la parte posteriore
- La posizione della bocca di aerazione per tetto non deve urtare contro il portapacchi/portatutto (se montato)



Ricoprire l'area desiderata con una quantità abbondante di nastro adesivo.

-
- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> ▪ Nastro di mascheratura
Würth Art. N.: 0992 650 | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Bocca di aerazione per tetto |
|--|--|
-

2.

Pulire il tetto del veicolo, quindi applicare la dima di foratura autoadesiva in dotazione.



-
- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> ▪ IPA Detergente
Würth Art. N.: 0893 223 500 | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Dima di foratura |
|--|--|
-

3.

Per realizzare i due fori si consiglia di utilizzare una punzonatrice per lamiera da Ø 54,0 mm.

Inserire il punzone nel vano di carico e non spingerlo verso l'esterno.

In alternativa, utilizzare una sega a tazza dello stesso diametro.

Sbavare la finitura con una lima.



-
- Punzone per lamiera PG42 + chiave a cricchetto
 - Sega a tazza Ø 54,0 mm
Würth Art. N.: 0632 54
 - Lima mezzotonda 2
 - **Würth Art. N.: 0714 613 8**
Würth Art. N.: 0893 243 025
-

4. Pulizia e sigillatura

Rimuovere la dima e pulire il punto di taglio. Applicare una protezione anticorrosione sui punti scoperti del punto di taglio. Lasciare asciugare.

Se necessario, applicare del nastro adesivo anche l'interno del veicolo per evitare differenze di colore.

Applicare il trattamento anticorrosione idoneo secondo le istruzioni del produttore.



-
- Aspiratore
Würth Art. N.: 0701 133 0
 - Primer antiruggine grigio chiaro
Würth Art. N.: 08932101
 - Nastro di mascheratura
Würth Art. N.: 0992 650
-

5. Preparazione dell'involucro inferiore

Far scorrere con cura le due guarnizioni di gomma sulle alette dell'involucro inferiore.

Posizionare l'involucro inferiore della bocca di aerazione per tetto nell'incavo segato.

Le clip di fissaggio devono agganciarsi.

Suggerimento: Per poter procedere da soli all'assemblaggio prendere un martello, inserirlo nei fori dell'involucro inferiore e tirarlo verso l'interno.

Con un bastone da metro, spingere il pannello del tetto verso l'alto fino a far scattare le alette in posizione.



-
- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> ▪ Martello antirimbalzo
Würth Art. N.: 0715 725 4 ▪ Metro
Würth Art. N.: 0825 802 000 | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Bocca di aerazione per involucro inferiore ▪ 2x anello di tenuta |
|--|---|
-

6. Avvitare l'involucro superiore

Verificare la tenuta dell'involucro inferiore.

Avvitare l'involucro superiore della bocca di aerazione sull'involucro inferiore utilizzando le viti in dotazione.

Per sigillare lo spazio tra l'involucro superiore e quello inferiore si può usare dell'adesivo strutturale.



-
- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> ▪ Inserto AW10
Würth Art. N.: 0614 521 0 ▪ Adesivo strutturale Incolla + Sigilla
Würth Art. N.: 0890 100 3 ▪ Pistola per cartucce
Würth Art. N.: 0891 310 1 | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Kit di fissaggio bocca di aerazione a soffitto |
|--|--|
-

5. Montaggio del modulo d'arredo

Gli allestimenti furgoni Würth sono progettati per poter essere collegati sempre al pianale del veicolo per mezzo di viti. In alcuni casi può essere necessario incollare ulteriormente le superfici del pavimento.

Il collegamento al pianale del veicolo può essere flottante o fisso; è preferibile un'installazione flottante **senza** forare il pianale. Allo stesso modo, per il fissaggio alla parete del veicolo, se disponibili, si raccomanda di utilizzare punti di fissaggio originali.



Per il montaggio dei moduli d'arredo è necessario rispettare le seguenti regole.

- I supporti laterali del modulo di allestimento possono essere imbullonati solo con dadi a griffe martellati nel pannello per pavimento.
- Nei punti di fissaggio dei montanti laterali del sistema V verso il pannello per pavimento è sempre necessario applicare uno spessore.
- I punti di fissaggio sul pannello per pavimento possono essere fissati con una coppia di serraggio massima di 24 Nm.
- Dal momento che non vi è alcun effetto autobloccante i collegamenti a vite per il fissaggio al pannello per pavimento devono essere assicurati ulteriormente con un bloccaggio a vite.
- Le gambe di supporto e i montanti centrali possono essere fissati anche con una bussola filettata nel pannello per pavimento.

Per il montaggio sulle pareti laterali del veicolo vale quanto segue:

- fino a 1,09 metri almeno 1 staffa di fissaggio per ogni lato del modulo (vale anche se i moduli sono affiancati)
- da 1,09 metri a 1,50 metri almeno 2 staffe di fissaggio per lato del modulo (vale anche se i moduli sono affiancati)
- al di sopra di 1,50 metri almeno 3 staffe di fissaggio per lato del modulo (vale anche se i moduli sono affiancati)
- Non è consentito fissare le staffe di fissaggio laterali alle sottostrutture o al di sotto di 500 mm.
- Per l'ammortizzazione tra la staffa di fissaggio e la carrozzeria è necessario utilizzare le rondelle di gomma fornite in dotazione.
- I fori praticati nei supporti laterali per le staffe di fissaggio non devono danneggiare le guide estraibili e devono essere facilmente accessibili.



- Quando si forano i montanti del veicolo e le lamiere, fare attenzione a non danneggiare cavi, tubi o serbatoi del fluido.
- È necessario rimuovere trucioli, residui di lavorazione, ecc.
- Quando si forano i montanti del veicolo e le lamiere, vi è un rischio maggiore di lesioni in corrispondenza di angoli e spigoli vivi.
- **È necessario adottare misure di protezione dalla corrosione in conformità alle istruzioni del produttore.**
- Rispettare le coppie di serraggio secondo le istruzioni del produttore.



Per evitare danni pulire il veicolo dopo l'intervento di rimozione.

5.1. Assemblaggio flottante di un modulo

1. Posizionare gli arredi sul pannello per pavimento

Posizionare gli arredi personalizzati sul pannello per pavimento. **Verificare che i punti di fissaggio siano già stati fissati con i dadi appositi e che il pannello per pavimento sia collegato al pianale del veicolo.**

In caso contrario, leggere il capitolo 2 "Montaggio del pannello per pavimento".

Allineare gli arredi ai dadi di fissaggio.



- Allestimento furgone singolo

2.

Avvitare il modulo al pannello per pavimento in tutti i punti di fissaggio.

Prestare attenzione alla coppia di serraggio massima. 24 Nm.

Fissare il collegamento a vite con il bloccaggio a vite.



- Trapano avvitatore a batteria con controllo di coppia
Würth Art. N.: 5701 101 002
- Inserto a esagono incassato SW 6 mm
Würth Art. N.: 0614 176 96
- Frenafili a resistenza media 25ml
Würth Art. N.: 0893 243 025
- Kit di fissaggio per allestimento furgoni (composto da una vite a testa cilindrica M8x16, una rondella di bloccaggio M8, uno spessore per punto di fissaggio)

5.2. Installazione fissa di un modulo

L'installazione fissa di un modulo d'arredo viene effettuata solo se non può essere evitata. Se si procede con il montaggio permanente, tenere presente che il pianale del veicolo viene bucato e aumenta il rischio di arrugginimento. Se possibile, posizionare i punti di fissaggio esclusivamente su superfici piane.

Se si possiede un veicolo in leasing, prima dell'installazione è necessario verificare se è consentito praticare fori nella carrozzeria del veicolo.



Assicurarsi di rispettare scrupolosamente le misure di protezione dalla corrosione raccomandate dal costruttore del veicolo!

1. Posizionare gli arredi sul pannello per pavimento

Collocare gli arredi personalizzati sul pannello per pavimento e disporli a piacimento.

Il pannello del pavimento è collegato al pianale del veicolo.

Prestare attenzione al percorso del serbatoio, dello scarico e dei tubi dei freni!

Forare il pannello per pavimento e il pianale del veicolo con una punta D = 8,5 mm in ogni punto di fissaggio.



- Trapano avvitatore a batteria con controllo di coppia
Würth Art. N.: 5701 101 002
- Punta elicoidale PASSO D = 8,5 mm
Würth Art. N.: 0624 930 850
- Allestimento furgone singolo

2. Protezione anticorrosione

Applicare una protezione anticorrosione ai fori sul lato inferiore del veicolo.

Lasciare asciugare.



-
- Primer antiruggine grigio chiaro
Würth Art. N.: 08932101
-

3.

Inserire le viti con le rondelle e gli spessori nei fori di fissaggio precedentemente praticati.

Applicare l'adesivo strutturale intorno al bullone passante sul lato inferiore del veicolo.



-
- Adesivo strutturale Incolla + Sigilla
Würth Art. N.: 0890 100 3
 - Pistola per cartucce
Würth Art. N.: 0891 310 1
 - Kit di fissaggio per allestimento furgoni
(composto da una vite a testa cilindrica M8x16, una rondella di bloccaggio M8, uno spessore per punto di fissaggio)
-

4. Per questo passaggio occorre l'intervento di due persone!

Avvitare l'allestimento dalla parte inferiore del veicolo utilizzando un dado di arresto M8 e una rondella per carrozzeria M8.

Una persona deve tenere la vite dall'alto.



-
- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> ▪ Chiave combinata SW 13 mm
Würth Art. N.: 0713 301 13 ▪ Chiave ad angolo esagonale SW 6 mm
Würth Art. N.: 0715 400 6 | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Dado di arresto M8 ▪ Rondella carrozzeria 8,4x15x1,5 |
|--|---|
-

5. Sigillatura della vite di tenuta

Sigillare il dado e la rondella con una protezione anticorrosione.

Lasciare asciugare.

Applicare quindi una protezione sottoscocca adeguata al collegamento a vite.



-
- Protezione sottoscocca
Würth Art. N.: 0892 075 350
-

5.3. Montaggio del modulo sulla parete del veicolo

Il montaggio del modulo sulla parete laterale avviene tramite staffe di fissaggio. Se possibile, si dovrebbero utilizzare i punti di fissaggio originali. Se non si è sicuri di quante staffe vanno fissate, leggere le istruzioni del capitolo introduttivo "Montaggio del modulo d'arredo".

Se si possiede un veicolo in leasing, prima dell'installazione è necessario verificare se è consentito praticare fori nella carrozzeria del veicolo.

Se necessario, prima di iniziare il lavoro, rimuovere i cassetti, i cassetti estraibili e gli altri componenti della scaffalatura che potrebbero essere di ostacolo. Per la procedura consultare il capitolo 7.1 "Smontaggio dei cassetti".

5.3.1. Montaggio sui punti di fissaggio originali

1. Ricerca dei punti di fissaggio originali

Utilizzare la documentazione del produttore per individuare i punti di fissaggio integrati nel vano di carico.

Non tutti i produttori integrano punti di fissaggio laterali. In questo caso, o se non è possibile utilizzarli, utilizzare punti di fissaggio personali.



-
- Documenti del produttore
-

2.

Piegare la staffa di fissaggio approssimativamente nella forma desiderata.

Le staffe di fissaggio devono sempre essere piegate due volte, idealmente creando due angoli di 45°.

Avvitare le staffe di fissaggio ai punti di fissaggio originali.

Ricordarsi di inserire la rondella antivibrazione di gomma.



-
- Chiave ad angolo esagonale SW 6 mm
Würth Art. N.: 0715 400 6
 - Pinze per piegare
Würth Art. N.: 0715 430 41
 - Set di staffe di fissaggio
-

3.

Segnare le posizioni di foratura per il fissaggio delle staffe all'allestimento..



-
- Pennarello marcatore a inchiostro per fori
Würth Art. N.: 0967 909 901
-

4. Fori di perforazione

Allentare le staffe di fissaggio.

Centrare le posizioni segnate e praticare i fori con $D = 8,5 \text{ mm}$

Sbavare i fori su entrambi i lati.



-
- Bulino automatico
Würth Art. N.: 0714 634 50
 - Trapano avvitatore a batteria con controllo di coppia
Würth Art. N.: 5701 101 002
 - Punta elicoidale PASSO $D = 8,5 \text{ mm}$
Würth Art. N.: 0624 930 850
 - Svasatore conico inserto $16,4 \text{ mm}$
Würth Art. N.: 0694 025 016
-

5. Avvitare l'allestimento

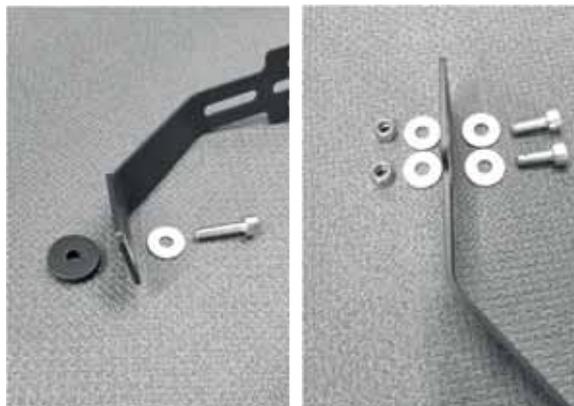
Avvitare saldamente le staffe di fissaggio alla carrozzeria e all'allestimento.

Fissare prima la staffa alla carrozzeria!

Assemblare il fissaggio come segue.

Lato carrozzeria:

1. Punto di attacco originale
2. Rondella di gomma
3. Staffa di fissaggio
4. Rondella carrozzeria 8,4x15x1,5
5. Vite a testa cilindrica M8x30



Lato arredamento:

1. Dado di arresto M8
2. Rondella carrozzeria 8,4x15x1,5
3. Allestimento furgoni
4. Staffa di fissaggio
5. Rondella carrozzeria 8,4x15x1,5
6. Vite a testa cilindrica M8x20

Applicare dei frenafiletti sulla filettatura del punto di fissaggio originale nella carrozzeria.

Rispettare le coppie di serraggio massime indicate dal produttore.

-
- Chiave ad angolo esagonale SW 6 mm
Würth Art. N.: 0715 400 6
 - Set di staffe di fissaggio
 - Chiave combinata SW 13 mm
Würth Art. N.: 0713 301 13
 - Frenafiletti a resistenza media 25ml
Würth Art. N.: 0893 243 025
-

5.3.2. Montaggio su punti di fissaggio singoli

Ci sono due diverse possibilità di installazione dell'allestimento sulle pareti laterali. Verificare se nella versione a disposizione sulla carrozzeria è installato un montante aperto o chiuso. La caratteristica dei montanti aperti è che sono raggiungibili. (Spazio tra la parete del veicolo e il montante).



- Quando si forano i montanti del veicolo e le lamiere, fare attenzione a non danneggiare cavi, tubi o serbatoi del fluido.
- Rimuovere trucioli, residui di lavorazione, ecc.
- Quando si forano i montanti del veicolo e le lamiere, vi è un rischio maggiore di lesioni in corrispondenza di angoli e spigoli vivi.
- **Adottare le misure di protezione dalla corrosione secondo le istruzioni del produttore.**
- Rispettare le coppie di serraggio.



Per evitare danni pulire il veicolo dopo l'intervento di rimozione.

5.3.2.1. Montaggio su montante chiuso

1. **Marchatura della posizione di fissaggio**

Tenere la staffa di fissaggio contro l'allestimento e la parete laterale.

Piegarla approssimativamente nella forma più idonea.

Ricordarsi di inserire la rondella di gomma.

Scegliere un luogo adatto per il montaggio dell'angolo.

Le staffe di fissaggio devono sempre essere piegate due volte, idealmente creando due angoli di 45°.



Segnare il punto di fissaggio sulla parete laterale del veicolo (sul montante).

-
- Pennarello marcatore a inchiostro per fori
 - Set di staffe di fissaggio
- Würth Art. N.: 0967 909 901**
- Pinze per piegare
- Würth Art. N.: 0715 430 41**
-

2.

Punzonare il centro della posizione contrassegnata.

Praticare un foro $D = 4,0$ mm e prolungarlo fino a $D = 11,5$ mm.

Per evitare di danneggiare la scocca del veicolo utilizzare un limitatore di profondità.



- Bulino automatico
Würth Art. N.: 0714 634 50
- Trapano avvitatore a batteria con controllo di coppia
Würth Art. N.: 5701 101 002
- Punta elicoidale PASSO $D = 4,0$ mm
Würth Art. N.: 0624 930 400
- Punta elicoidale PASSO $D = 11,5$ mm
Würth Art. N.: 0624 931 150

3. Rivetto filettato

Inserire un rivetto M8 nel foro e rivettarlo.

Utilizzare i rivetti filettati forniti nel kit di fissaggio (Art. N. 0963022040).



- Rivettatrice manuale (scatola di assortimento)
Würth Art. N.: 5964 949 400
- Dado a rivetto M8

4.

Montare la staffa di fissaggio insieme alla rondella di gomma sottostante stringendola a mano sul montante del veicolo.



-
- Rondella di gomma
 - Staffa di fissaggio
 - Vite a testa cilindrica M8
-

5.

Posizionare la staffa di fissaggio rispetto all'allestimento e segnare le posizioni di fissaggio su quest'ultimo.



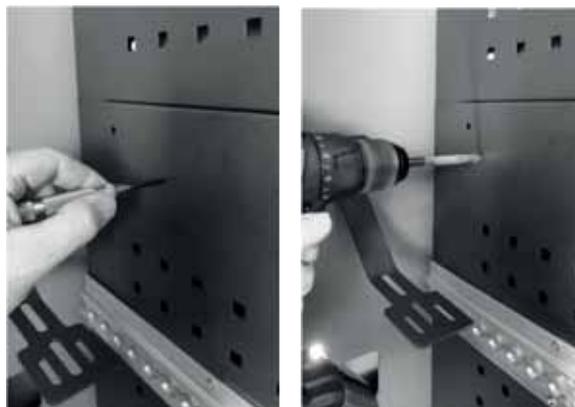
-
- Pennarello marcatore a inchiostro per fori
Würth Art. N.: 0967 909 901
-

6. Fori di perforazione

Allentare la staffa di fissaggio.

Centrare le posizioni segnate e praticare i fori con $D = 8,5 \text{ mm}$

Sbavare il foro.



-
- Bulino automatico
Würth Art. N.: 0714 634 50
 - Trapano avvitatore a batteria con controllo di coppia
Würth Art. N.: 5701 101 002
 - Punta elicoidale PASSO $D = 8,5 \text{ mm}$
Würth Art. N.: 0624 930 850
 - Svasatore conico inserto $16,4 \text{ mm}$
Würth Art. N.: 0694 025 016
-

7. Avvitare l'allestimento

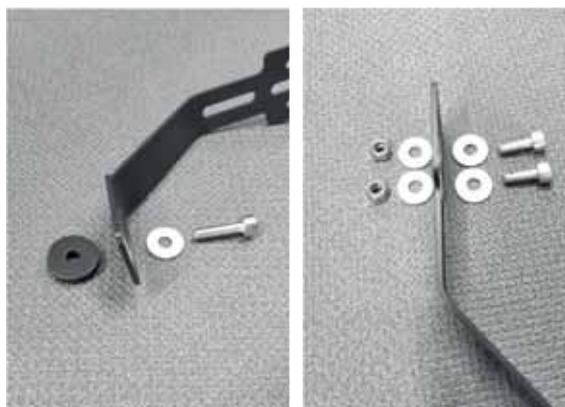
Avvitare saldamente le staffe di fissaggio alla carrozzeria e all'allestimento.

Fissare prima la staffa alla carrozzeria!

Assemblare il fissaggio come segue.

Lato carrozzeria:

1. Dado per rivetti M8
2. Rondella di gomma
3. Staffa di fissaggio
4. Rondella carrozzeria 8,4x15x1,5
5. Vite a testa cilindrica M8x30



Lato arredamento:

1. Dado di arresto M8
2. Rondella carrozzeria 8,4x15x1,5
3. Allestimento furgoni
4. Staffa di fissaggio
5. Rondella carrozzeria 8,4x15x1,5
6. Vite a testa cilindrica M8x20

Applicare dei frenafiletti sulla filettatura del punto di fissaggio originale nella carrozzeria.

Rispettare le coppie di serraggio massime indicate dal produttore.

-
- Chiave ad angolo esagonale SW 6 mm
Würth Art. N.: 0715 400 6
 - Set di staffe di fissaggio
 - Chiave combinata SW 13 mm
Würth Art. N.: 0713 301 13
 - Frenafiletti a resistenza media 25ml
Würth Art. N.: 0893 243 025
-

5.3.2.2. Montaggio sul montante aperto

1. Marcatura della posizione di fissaggio

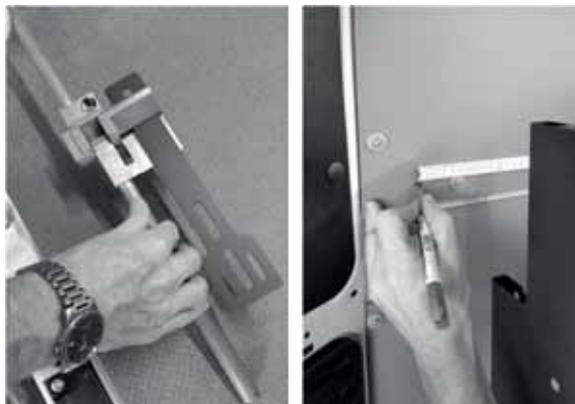
Tenere la staffa di fissaggio contro l'allestimento e la parete laterale.

Piegarla approssimativamente nella forma desiderata.

Ricordarsi di inserire la rondella di gomma.

Scegliere un luogo adatto per il montaggio della staffa.

Le staffe di fissaggio devono sempre essere piegate due volte, idealmente creando due angoli di 45°.



Segnare il punto di fissaggio sulla parete laterale del veicolo (sul montante).

-
- Pennarello marcatore a inchiostro per fori
 - Set di staffe di fissaggio
- Würth Art. N.: 0967 909 901**
- Pinze per piegare
- Würth Art. N.: 0715 430 41**
-

2.

Centrare il segno e praticare un foro $D = 8,5$ mm nel montante del veicolo.

Per evitare di danneggiare la scocca del veicolo utilizzare un limite di profondità.



-
- Bulino automatico
Würth Art. N.: 0714 634 50
 - Trapano avvitatore a batteria con controllo di coppia
Würth Art. N.: 5701 101 002
 - Punta elicoidale PASSO $D = 8,5$ mm
Würth Art. N.: 0624 930 850
 - Svasatore conico inserto 16,4 mm
Würth Art. N.: 0694 025 016
-

3. Esecuzione dei fori per i rivetti

Avvitare una vite M8 attraverso la piastra di fissaggio e inserirla con la vite nel foro.

Tenere la piastra di fissaggio in posizione e praticare i fori per i rivetti ciechi con una punta $D = 5,0$ mm.



-
- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> ▪ Pennarello marcatore a inchiostro per fori
Würth Art. N.: 0967 909 901 ▪ Trapano avvitatore a batteria con controllo di coppia
Würth Art. N.: 5701 101 002 ▪ Punta elicoidale PASSO $D = 5,0$ mm
Würth Art. N.: 0624 930 500 | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Kit di fissaggio |
|--|--|
-

4. Rivettatura della piastra di montaggio

Tenere la piastra di fissaggio all'interno del montante.

Rivettarla con due rivetti ciechi D = 4,8 mm.

Suggerimento: fissare la piastra di contenimento al montante con nastro bituminoso.



-
- Rivettatrice manuale (scatola di assortimento)
Würth Art. N.: 5964 949 400
 - Nastro bituminoso
Würth Art. N.: 0875 610 50
 - Piastra di montaggio
 - 2x rivetto cieco 4,8 x 11,5
-

5.

Fissare la staffa di fissaggio con la rondella di gomma sottostante al montante del veicolo.



-
- Rondella di gomma
 - Staffa di fissaggio
 - Vite a testa cilindrica M8
-

6.

Segnare le posizioni di fissaggio sull'allestimento.



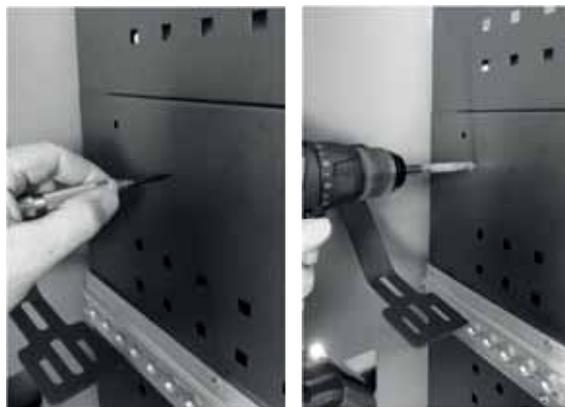
-
- Pennarello marcatore a inchiostro per fori Würth Art. N.: 0967 909 901
-

7. Fori di perforazione

Allentare la staffa di fissaggio.

Centrare le posizioni segnate e praticare i fori con $D = 8,5 \text{ mm}$

Sbavare i fori su entrambi i lati.



-
- Bulino automatico
Würth Art. N.: 0714 634 50
 - Trapano avvitatore a batteria con controllo di coppia
Würth Art. N.: 5701 101 002
 - Punta elicoidale PASSO $D = 8,5 \text{ mm}$
Würth Art. N.: 0624 930 850
 - Svasatore conico inserto 16,4 mm
Würth Art. N.: 0694 025 016
-

8. Avvitare l'allestimento

Avvitare saldamente le staffe di fissaggio alla carrozzeria e all'allestimento.

Fissare prima la staffa alla carrozzeria!

Assemblare il fissaggio come segue.

Lato carrozzeria:

1. Piastra di montaggio
2. Montante del veicolo
3. Rondella di gomma
4. Staffa di fissaggio
5. Rondella carrozzeria 8,4x15x1,5
6. Vite a testa cilindrica M8x30

Lato arredamento:

1. Dado di arresto M8
2. Rondella carrozzeria 8,4x15x1,5
3. Allestimento furgoni
4. Staffa di fissaggio
5. Rondella carrozzeria 8,4x15x1,5
6. Vite a testa cilindrica M8x20



Applicare del frenafili sulla filettatura del punto di fissaggio originale nella carrozzeria.

Rispettare le coppie di serraggio massime indicate dal produttore.

-
- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> ▪ Chiave ad angolo esagonale SW 6 mm
Würth Art. N.: 0715 400 6 ▪ Chiave combinata SW 13 mm
Würth Art. N.: 0713 301 13 ▪ Frenafili a resistenza media 25ml
Würth Art. N.: 0893 243 025 | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Set di staffe di fissaggio |
|--|--|
-

6. Montaggio di una cassetiera a pavimento

Le seguenti istruzioni di montaggio si riferiscono esclusivamente all'installazione flottante di una cassetiera a pavimento su un pannello per pavimento Würth.

- Occorre ordinare anche il set di montaggio a pavimento con codice 096380 502.
- Il montaggio della cassetiera a pavimento MSMU81 varia a seconda dell'applicazione



I punti di fissaggio per le cassette devono essere impostati come descritto nel capitolo 2.1 "Installazione flottante prima dell'installazione.

Set speciali sottopavimento

Würth allestimento furgoni offre soluzioni a pavimento come prodotti standard per un'ampia gamma di veicoli commerciali. La gamma standard prevede due cassette posteriori e un cassetto sulla porta scorrevole laterale. Se interessa un set di questo tipo, rivolgersi al proprio venditore specializzato negli allestimenti furgoni.

La rispettiva foratura di cassetiere a pavimento è riportata sia sul pannello per pavimento che sulla piastra superiore. È sufficiente avvitare le cassette e i pannelli.

1. Marcatura dei punti di fissaggio

Posizionare la cassettera a pavimento sul pannello per pavimento nel veicolo.

Estrarre completamente il cassetto.

Attenzione! Pericolo di ribaltamento. Tenere il cassetto.

Marcare le posizioni di fissaggio.

Utilizzare almeno 4 punti di fissaggio.

A questo punto consultare il capitolo 2.1. "Installazione di un pannello per pavimento - installazione flottante" per impostare i dadi di fissaggio.

-
- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> ▪ Pennarello marcatore a inchiostro per fori
Würth Art. N.: 0967 909 901 | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Cassetto sottopavimento ▪ Pianale del veicolo |
|---|--|
-

2.

Avvitare il modulo al pannello per pavimento in tutti i punti di fissaggio.

Prestare attenzione alla coppia di serraggio massima. 24 Nm.

Fissare il collegamento a vite con il bloccaggio a vite.

-
- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> ▪ Trapano avvitatore a batteria con controllo di coppia
Würth Art. N.: 5701 101 002 ▪ Insetto a esagono incassato SW 6 mm
Würth Art. N.: 0614 176 96 ▪ Frenafilletti a resistenza media 25ml
Würth Art. N.: 0893 243 025 | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Fissaggio del pavimento per l'allestimento furgoni (composto da una vite a testa cilindrica M8x16, una rondella di bloccaggio M8, uno spessore per punto di fissaggio) |
|---|--|
-

3.

Inserire i tappi laterali ai cassettei.

-
- Angoli in plastica
-

7. Montaggio dei cassetti

Se si devono sostituire le guide o se si devono raggiungere determinati punti per assemblare i mobili può essere necessario lo smontaggio o il montaggio dei cassetti.

Quando si caricano i cassetti, prestare sempre attenzione al peso massimo consentito. All'inizio delle presenti istruzioni di montaggio è riportata la tabella dei carichi.

Non montare tappi laterali del cassetto prima di aver installato completamente l'allestimento.



I bordi taglienti delle guide e dei cassetti estraibili comportano un rischio maggiore di lesioni. Pertanto, indossare guanti protettivi.

7.1. Smontaggio di un cassetto

NB. Rimuovere i tappi di chiusura

Questa fase è necessaria solo per gli interventi di manutenzione.

Rimuovere con cautela i due coperchi con un cacciavite a taglio.



-
- Cacciavite a taglio
Würth Art. N.: 0613 231 755
-

1. Rimozione della maniglia

Rimuovere le due viti a destra e a sinistra della maniglia.

Assicurarsi di spingere la barra della maniglia verso l'alto con una mano.



-
- Trapano avvitatore a batteria con controllo di coppia
Würth Art. N.: 5701 101 002
 - Inserto TX25
Würth Art. N.: 0614 312 5
-

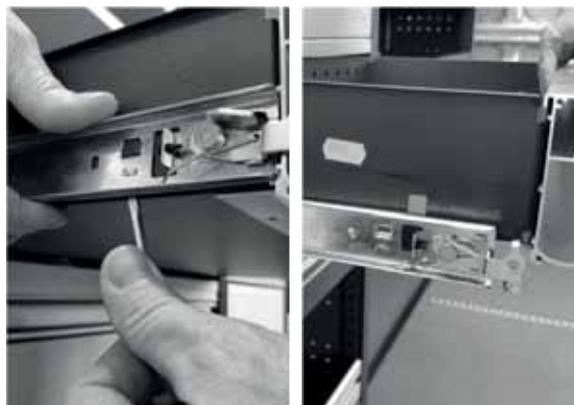
2. Rimozione del cassetto

Estrarre completamente il cassetto.

Tenere la guida di estrazione con una mano.

Estrarre con cautela il cassetto dai fermi con un cacciavite, inserendolo tra il corpo del cassetto e la guida all'altezza dei fermi.

Ripetere l'operazione su tutte le alette per rimuovere il cassetto dagli ancoraggi.



-
- Cacciavite
Würth Art. N.: 0613 231 08
-

3. Rimuovere le guide dei cassetti

Spingere la guida estesa verso l'alto sulla parte anteriore del modulo fino a farla uscire dal fermo.

Quindi spingere la guida fuori dal foro quadrato del montante laterale/telaio.

Se nella parte anteriore la guida è libera, è possibile estrarla dal morsetto posteriore verso di sé. Per facilitare l'operazione, servirsi di un cacciavite.



Per evitare di ferirsi con i bordi taglienti indossare i guanti.

-
- Guanto di protezione
Würth Art. N.: 0899 400 618 o simili
 - Cacciavite
Würth Art. N.: 0613 231 08
-

7.2. Montaggio di un cassetto

1. Installazione delle guide estraibili

Installare le due guide estraibili all'altezza desiderata.

A tal fine, premere la punta posteriore verso il retro dell'unità nell'incavo.

Spingere la linguetta anteriore verso il basso nella tacca sulla parte anteriore della struttura.



- 2 Guide estraibili

2.

Estrarre le guide e agganciare il cassetto negli incavi a destra e a sinistra.



- Cassetto

3.

Premere saldamente il cassetto nelle alette delle guide..



4. Montaggio della maniglia

Inserire la maniglia negli alloggiamenti delle guide estraibili.

Fissare la maniglia con le due viti a testa cilindrica.



- Trapano avvitatore a batteria con controllo di coppia
Würth Art. N.: 5701 101 002
- Insetto TX25
Würth Art. N.: 0614 312 5
- Maniglia
- 2 viti a testa cilindrica

5.

Rimontare i coperchi su entrambi i lati del cassetto.



- Martello antirimbalzo
Würth Art. N.: 0715 725 2
- 2 tappi di copertura

8. Montaggio di un banco da lavoro

Würth allestimento furgoni offre due banchi da lavoro fissi per l'allestimento del veicolo. I banchi sono ribaltabili e estraibili. Verificare nel proprio ordine quale sistema di banco da lavoro installerete.



Durante il montaggio dell'attrezzatura nel veicolo, assicurarsi che il banco da lavoro abbia spazio sufficiente e che non si verifichino collisioni con la portiera posteriore o i montanti del veicolo.

I banchi da lavoro di Würth allestimento furgoni possono essere caricati fino a 80 kg.

Su alcuni veicoli è necessario montare una guida per la porta posteriore (ad es. Renault Master). In questo caso non è possibile utilizzare un banco di lavoro estraibile e ribaltabile.

8.1. Montaggio di un banco da lavoro estraibile

NB. Controllo delle collisioni

Se il banco da lavoro viene fornito con una piastra di copertura, rimuovere la piastra di copertura dell'allestimento.



- Chiave a brugola SW 3 mm
Würth Art. N.: 0715 400 3
- Chiave combinata SW 8mm
Würth Art. N.: 0713 301 08

1.

Rilasciare il blocco ed estrarre il banco da lavoro fino al foro esistente.

Inserire con un martello il bullone a carrello in dotazione nel foro esistente del banco da lavoro.



- Martello
Würth Art. N.: 0715 731 20
- Bullone a carrello M6
- Banco da lavoro in legno

2.

Estrarre nuovamente il bullone a carrello dal foro e spingere il banco da lavoro nella guida.

Spingere il banco da lavoro fino in fondo della guida.



-
- Martello
Würth Art. N.: 0715 731 20
 - Banco da lavoro in legno
 - Allestimento furgoni
-

3.

Reinserire il bullone a carrello nel foro e bloccarlo dal basso con rondella e dado.



-
- Chiave combinata SW 10 mm
Würth Art. N.: 0713 301 10
 - Bullone a carrello M6
 - Rondella carrozzeria 6,4x18,0x1,6
 - Dado M6
-

4. Montaggio dello sgancio rapido

Avvitare lo sgancio rapido con quattro viti.

Lo sgancio rapido si trova sempre tra il banco di lavoro e la parete del veicolo.

-
- | | |
|--|------------------------------------|
| ▪ Chiave a brugola SW 3 mm
Würth Art. N.: 0715 400 3 | ▪ Dispositivo di bloccaggio rapido |
| ▪ Chiave combinata SW 8
Würth Art. N.: 0713 301 08 | ▪ Vite a testa ovale M5 |
| | ▪ Dado flangiato M5 |
-

5. Regolazione dello sgancio rapido

Regolare lo sgancio rapido tramite la vite di serraggio in modo da bloccare sufficientemente il banco da lavoro.

Controllarlo rilasciando la leva di sgancio rapido

-
- Chiave combinata SW 10 mm
Würth Art. N.: 0713 301 10
-



Di norma, il banco da lavoro estraibile viene fornito con lo sgancio rapido montato. Se è necessario sostituirlo o installarlo in altro modo, seguire i passaggi 5 e 6 sopra descritti.

8.2. Montaggio di un banco da lavoro ribaltabile

 Durante l'installazione del banco da lavoro ribaltabile, si noti che è necessario installare alcuni dadi a griffe nel pannello per pavimento. Montare il banco da lavoro ribaltabile sull'allestimento del veicolo prima di allinearli sul pannello per pavimento e segnare i punti di fissaggio. Fissare sempre il banco da lavoro ribaltabile con una piastrina di giunzione all'interno del montante laterale.

NB. Impostazione dei punti di fissaggio

Inserire i punti di fissaggio sotto forma di dadi a griffe nel pannello per pavimento.

Leggere il capitolo "2. Montaggio di un pannello per pavimento". Per la tracciatura per prima cosa montare il banco da lavoro sul blocco del modulo.

-
- Dado a griffe M8
-

1. Marcatura delle posizioni di perforazione

Tenere la guida di arresto del banco di lavoro contro l'allestimento del veicolo e segnare le posizioni da forare.

Assicurarsi che la guida di bloccaggio poggi sul pavimento.

-
- Pennarello marcatore a inchiostro per fori
 - Guida a scatto
 - Allestimento furgoni
- Würth Art. N.: 0967 909 901**
-

2. Impostazione dei fori

Centrare le posizioni contrassegnate e forarle con $D = 6,5$ mm.

Sbavare successivamente il foro.

-
- Bulino automatico
Würth Art. N.: 0714 634 50
 - Trapano avvitatore a batteria con controllo di coppia
Würth Art. N.: 5701 101 002
 - Punta elicoidale PASSO $D = 6,5$ mm
Würth Art. N.: 0624 930 650
 - Svasatore conico inserto 16,4 mm
Würth Art. N.: 0694 025 016
-

3.

Avvitare la guida di bloccaggio all'allestimento.
Contrapporre le piastrine di giunzione dall'interno dell'allestimento del veicolo.

Per l'avvitamento utilizzare il kit di fissaggio fornito in dotazione

-
- | | |
|-------------------------------------|---------------------------------|
| ▪ Chiave a brugola SW 4 mm | ▪ Vite a testa ovale M6x16 |
| ▪ Würth Art. N.: 0715 400 4 | ▪ Vite a testa cilindrica M6x16 |
| ▪ Chiave a brugola SW 3 mm | ▪ Vite a testa cilindrica M6x35 |
| ▪ Würth Art. N.: 0715 400 3 | ▪ Dado di arresto M6 |
| ▪ Chiave combinata SW10 | ▪ Dado flangiato M6 |
| ▪ Würth Art. N.: 0713 301 10 | ▪ Rondella 6,4x18,0x1,6 |
| | ▪ Manicotto distanziatore |
-

4.

Fissare la guida di bloccaggio e la piastrina di giunzione inferiore nel lato interno ai punti di fissaggio precedentemente impostati nel pannello per pavimento.

Prestare attenzione alla coppia di serraggio massima di 24 Nm.

-
- | | |
|--|--|
| ▪ Chiave ad angolo esagonale SW 6 mm
Würth Art. N.: 0715 400 6 | ▪ Vite a testa cilindrica M8x16
▪ Rondella 8,5x19,0x1,2 |
|--|--|
-

5. Assemblaggio del banco da lavoro

Fissare il banco da lavoro ribaltabile alla guida di aggancio con le quattro viti in dotazione. È possibile regolare l'altezza tramite le guide perforate a destra e a sinistra.

-
- | | |
|--|----------------------------|
| ▪ Chiave a brugola SW 5mm
Würth Art. N.: 0715 400 5 | ▪ Vite a testa ovale M8x16 |
| ▪ Chiave combinata SW 13 mm
Würth Art. N.: 0713 301 13 | ▪ Dado di arresto M8 |
| | ▪ Rondella 8,5x23,5x1,6 |
-

9. Montaggio di un dispositivo di ricarica

Würth offre diversi tipi di attrezzature di carico per componenti di grandi dimensioni. Questi includono vasche portatubi, supporti per pali fermacarico, pali fermacarico, estrattori per carichi pesanti o dispositivi simili per l'interno del veicolo.

9.1. Montaggio di una vasca portatubi

1. Posa di una vasca portatubi

Posizionare le parti lunghe della vasca portatubi sull'allestimento.

Si noti che la sovrapposizione avviene con la direzione di spinta del materiale e che il materiale non deve urtare contro la sovrapposizione.



Controllare che lo sportello all'estremità della vasca portatubi funzioni e la distanza dalla porta chiusa quando lo sportello è aperto.

-
- Vasca portatubi a 2 pezzi
-

2. Avvitamento della vasca portatubi

Avvitare saldamente la vasca portatubi in due parti con il kit di fissaggio in dotazione, in modo che le due parti non si muovano.

Allineare la vasca portatubi e segnare i punti di fissaggio sul ripiano.



-
- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> ▪ Chiave a brugola SW 4 mm
Würth Art. N.: 0715 400 4 ▪ Chiave combinata SW 10 mm
Würth Art. N.: 0713 301 10 ▪ Pennarello marcatore a inchiostro per fori
Würth Art. N.: 0967 909 901 | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Vite a testa tonda M6x12 ▪ Dado a collare M6 |
|---|---|
-

3. Foratura dei punti di fissaggio

Punzonare al centro le posizioni contrassegnate.

Forare i punti di fissaggio con le venature con una punta D = 6,5 mm.

Quindi sbavare i fori con una svasatura conica.



-
- Bulino automatico
Würth Art. N.: 0714 634 50
 - Trapano avvitatore a batteria con controllo di coppia
Würth Art. N.: 5701 101 002
 - Punta elicoidale PASSO D = 6,5 mm
Würth Art. N.: 0624 930 650
 - Svasatore conico inserto 16,4 mm
Würth Art. N.: 0694 025 016
-

4. Fissaggio della vasca portatubi allo scaffale

Avvitare la vasca portatubi al ripiano utilizzando il kit di fissaggio in dotazione.



-
- Chiave a brugola SW 4 mm
Würth Art. N.: 0715 400 4
 - Chiave combinata SW 10 mm
Würth Art. N.: 0713 301 10
-

5. Posa di un tappetino antiscivolo

Inserire il tappetino antiscivolo ordinato nella vasca portatubi e tagliarlo in base alla lunghezza della vasca.

▪ Tappetino antiscivolo

 Ogni tanto la vasca portatubi viene installata su un banco da lavoro dove non è presente un montante laterale rialzato. In questo caso, è possibile fissare la vasca portatubi in due modi.

1. Utilizzare la staffa specifica per il fissaggio di vasche portatubi. È disponibile nelle estensioni di 400 mm (Art. N. 0963 645 603) e 520 mm (Art. Nr. 0963 645 608)
2. Utilizzare un kit di fissaggio laterale per il montaggio della mensola e piegare le staffe di fissaggio nella posizione corretta.

Plus Vasca portatubi autoportante

Se si monta la vasca merci lungo autoportante, utilizzare le opzioni di fissaggio descritte sopra.

La soluzione più stabile si ottiene utilizzando le staffe di fissaggio laterali. Procedere al loro montaggio come indicato nel capitolo 5.3.2. "Montaggio su punti di fissaggio personalizzati".



9.2. Montaggio di un supporto per pali fermacarico

i I supporti dei pali fermacarico possono essere montati sia sui binari fermacarico che sulla carrozzeria del veicolo. Il fissaggio alla carrozzeria del veicolo avviene con dadi rivettati. Per la rivettatura, procedere come per l'installazione del binario fermacarico nel capitolo 3.1. "Montaggio binario fermacarico con rivetti filettati".

1. Montaggio sul binario fermacarico

Inserire il raccordo a vite nel binario fermacarico nella posizione desiderata e applicare la rondella di bloccaggio.

La distanza libera delle piastre di fissaggio deve essere inferiore di almeno 25 mm rispetto al tirante adattato al veicolo.



- Vite di fissaggio M8
- Disco di bloccaggio

2. Posa delle piastre di contenimento

Posizionare le piastre di fissaggio sui raccordi a vite.

Avvitare i dadi di arresto.

Assicurarsi che l'allineamento sia preciso, che i pali fermacarico si adattino e possano essere agganciate facilmente.



- Chiave combinata SW 13
Würth Art. N.: 0713 301 13
- Piastre di fissaggio
- Dado di arresto M8

9.3. Montaggio di ripiano estraibile per impieghi gravosi



Prima dell'installazione, assicurarsi di aver fissato i punti di fissaggio necessari con i dadi a griffe nel pannello per pavimento.

I ripiani estraibili Würth possono essere caricati con un massimo di 150 kg.

Il ripiano estraibile per impieghi gravosi può essere montato in modo flottante o fisso. Per il montaggio fisso, attenersi alle seguenti istruzioni. Non ci sono restrizioni da rispettare per quanto riguarda l'installazione flottante fino a un carico totale di 150 kg. Tuttavia, è necessario utilizzare tutti i punti di fissaggio del ripiano estraibile.



- Quando si forano i montanti del veicolo e le lamiere, fare attenzione a non danneggiare cavi, tubi o serbatoi del fluido.
- Rimuovere trucioli, residui di lavorazione, ecc.
- Quando si forano i montanti del veicolo e le lamiere, vi è un rischio maggiore di lesioni in corrispondenza di angoli e spigoli vivi.
- **Adottare le misure di protezione dalla corrosione secondo le istruzioni del produttore.**
- Rispettare le coppie di serraggio.



Per evitare danni pulire il veicolo dopo l'intervento di rimozione.

Suggerimento: Se possibile, evitate l'installazione fissa; nel caso di veicoli in leasing, chiedete al vostro rappresentante leasing se potete eseguire l'installazione fissa.

1. Posizionamento del ripiano estraibile per impieghi gravosi

Posizionare il ripiano sul pannello per pavimento nel veicolo. Assicurarsi che non entri in collisione con la porta scorrevole/portellone posteriore.

Preferibilmente chiudere la porta scorrevole/il portellone posteriore.

Eeguire questo passaggio insieme all'allineamento dell'allestimento.

2. Marcature dei contrassegni

Impostare le marcature corrispondenti sul pannello per pavimento per i punti di fissaggio.

Aprire la porta scorrevole/portellone posteriore ed estrarre completamente il ripiano.

Attenzione, il ripiano estraibile si ribalta. Assicuratevi un adeguato sostegno

Nel montaggio fisso, assicurarsi che sul lato inferiore del veicolo non vi siano serbatoi, tubi dei freni, condotti dei cavi o tubi flessibili!

-
- Pennarello marcatore a inchiostro per fori
 - Ripiano estraibile
- Würth Art. N.: 0967 909 901
-

3. Montaggio flottante

Praticare un foro D= 11,5 mm nelle posizioni segnate in precedenza.

Quindi capovolgere il pannello per pavimento e svasare leggermente il foro dal lato non rivestito.

Suggerimento: Utilizzare una punta Forstner per creare una svasatura poco profonda D = 40 mm con una profondità di 2 mm per poter svasare a filo il dado a griffe.



-
- Trapano avvitatore a batteria con controllo di coppia
Würth Art. N.: 5701 101 002
 - Punta Forstner D = 40 mm
Würth Art. N.: 0650 990 400
 - Punta elicoidale PASSO D = 11,5 mm
Würth Art. N.: 0624 931 150
 - Svasatore conico 20,5 mm
Würth Art. N.: 0694 119 020
-

4. Montaggio del dado a griffe

Inserire i dadi a griffe sul lato inferiore del pannello per pavimento nei punti di fissaggio forati.

Suggerimento: Utilizzare un bullone M8 e uno spessore fornito nel kit di fissaggio del pavimento per "tirare" delicatamente il dado a griffe nel pannello per pavimento.



-
- Martello
Würth Art. N.: 0715 731 20
 - Dadi autobloccanti M8
-

5. Avvitamento del ripiano estraibile

Avvitare il ripiano estraibile ai punti di fissaggio precedentemente impostati.

Assemblare l'apparecchio come segue.

1. Punto di fissaggio
2. Ripiano estraibile
3. Piastra di rinforzo
4. Rondella di bloccaggio 8,4x12,0x1,2
5. Vite a testa cilindrica M8x16

-
- | | |
|---|---------------------------------------|
| ▪ Chiave ad angolo esagonale SW 6 mm
Würth Art. N.: 071540 06 | ▪ Piastra di rinforzo |
| | ▪ Rondella di bloccaggio 8,4x12,0x1,2 |
| | ▪ Vite a testa cilindrica M8x16 |
-

6. Avvitare la piastra sul ripiano estraibile

Fissare la piastra sul ripiano estraibile. Utilizzare il kit di montaggio in dotazione e i fori di fissaggio preforati.

-
- | | |
|--|--|
| ▪ Chiave a brugola SW 5mm
Würth Art. N.: 071540 05 | ▪ Kit di fissaggio Art. Nr. 096380 664 |
| ▪ Chiave combinata SW 13 mm
Würth Art. N.: 0713 301 13 | |
-

10. Montaggio di apparecchiature aggiuntive

Würth allestimento furgoni offre una gamma di equipaggiamenti aggiuntivi per il vostro veicolo, che possono essere integrati insieme ai blocchi di moduli creati su misura per voi. Questi includono supporti per i materiali di consumo e per l'igiene, per gli strumenti di pulizia ma anche per bombolette e le cartucce.

Alcuni di questi dispositivi aggiuntivi possono essere semplicemente agganciati alla piastra forata a griglia standard utilizzata da Würth, altri devono essere installati in modo permanente. Fare riferimento alle seguenti istruzioni per l'installazione per conoscere la procedura appropriata per il proprio caso di installazione.

Se si fissano parti dell'apparecchiatura alla parete del veicolo, osservare le seguenti istruzioni.



- Quando si forano i montanti del veicolo e le lamiere, fare attenzione a non danneggiare cavi, tubi o serbatoi del fluido.
- Rimuovere trucioli, residui di lavorazione, ecc.
- Quando si forano i montanti del veicolo e le lamiere, vi è un rischio maggiore di lesioni in corrispondenza di angoli e spigoli vivi.
- **Adottare le misure di protezione dalla corrosione secondo le istruzioni del produttore.**
- Rispettare le coppie di serraggio.



Per evitare danni pulire il veicolo dopo l'intervento di rimozione.

10.1. Montaggio di un portapala

NB. Posizioni di perforazione

Se il veicolo è dotato di un pannello di rivestimento nella zona inferiore del portellone posteriore, rimuoverlo e individuare i possibili punti di fissaggio.



1. Marcatura dei punti di fissaggio

Posizionare la piastra forata nella posizione desiderata sulla portiera posteriore del veicolo e segnare i punti di fissaggio.

Il fissaggio deve trovarsi sia al di sopra che al di sotto dell'apertura della finestra. Per i furgoni più grandi sono sufficienti 6 punti di attacco, per quelli più piccoli 4 punti di attacco.



- Pennarello marcatore a inchiostro per fori
 - Piastra di separazione
- Würth Art. N.: 0967 909 901**

2. Foratura dei punti di fissaggio

Centrare le aree contrassegnate e quindi forare con una punta D = 9 mm.

Utilizzare una distanza di foratura tale da non forare la parete esterna del veicolo.



-
- Trapano avvitatore a batteria con controllo di coppia
Würth Art. N.: 5701 101 002
 - Punta elicoidale PASSO D = 9,0 mm
Würth Art. N.: 0624 930 900
 - Bulino automatico
Würth Art. N.: 0714 634 50
 - Martello
Würth Art. N.: 0715 731 20
-

3. Posizionamento dei rivetti filettati

Utilizzare la rivettatrice per fissare i rivetti filettati M6.



-
- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> ▪ Rivettatrice manuale (scatola di assortimento)
Würth Art. N.: 5964 949 400 | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Dado per rivetti M6
Würth Art. N.: 0948 200 6 |
|--|---|
-

4. Foratura del rivestimento del portellone posteriore

Trasferire i punti di fissaggio rivetti filettati sul rivestimento del portellone posteriore. Procedere con la foratura.

Se la piastra forata non poggia direttamente sulla scocca del veicolo, è necessario che venga inserito un distanziale adeguato.



- Pennarello marcatore a inchiostro per fori
Würth Art. N.: 0967 909 901
- Bulino automatico
Würth Art. N.: 0714 634 50
- Trapano avvitatore a batteria con controllo di coppia
Würth Art. N.: 5701 101 002
- Fresa conica 5,0 - 20,0 mm
Würth Art. N.: 0694 029 20

5. Avvitamento della piastra forata

Avvitare la piastra forata ai quattro o sei punti di fissaggio precedentemente impostati.

Assemblare il kit di fissaggio come segue.

1. Punto di fissaggio
2. Rondella di gomma
3. Piastra forata
4. Rondella 6,4x18,0x1,6
5. Rondella 6,4x12,0x1,2
6. Vite a testa ovale M6



- Chiave a brugola SW 4 mm
Würth Art. N.: 0715 400 4
- Rondella di gomma
- Rondella 6,4x18,0x1,6
- Rondella 6,4x12,0x1,2
- Vite a testa ovale M6x30

6. Fissare supporto

Montare la base del supporto, i morsetti per maniglia e i supporti dell'occhiello per la cinghia di bloccaggio nella posizione desiderata della piastra forata.

Utilizzare le clip di plastica per fissare le parti inserendole inclinate nel foro quadrato e ruotandole.

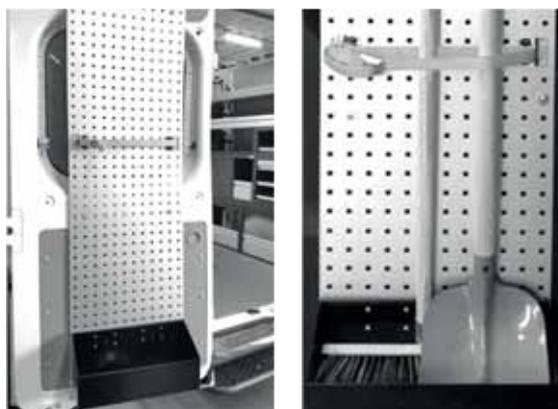


- Supporto per cestino
- Supporto del morsetto della maniglia
- Supporto per occhiello di ancoraggio
- Cinghia di bloccaggio a morsetto

7. Caricamento del supporto per la pala

Posizionare il tappetino antiscivolo nella base del supporto.

Ora è possibile caricarvi gli strumenti.



- 1x tappetino antiscivolo

10.2. Montaggio di un supporto per tubi

 Solitamente il supporto per tubi è montato su un montante laterale dell'allestimento, ad esempio nella zona posteriore. È possibile anche il montaggio in altre posizioni.

1. Marcatura della posizione

Posizionare il supporto per tubi nella posizione desiderata.

Prendere il supporto per tubi e una matita e segnare le posizioni di foratura sul montante laterale.



Segnare almeno 3 fori del supporto per tubi.

- Pennarello marcatore a inchiostro per fori
 - Supporto per tubi
- Würth Art. N.: 0967 909 901**

2. Foratura dei punti di fissaggio

Punzonare al centro le aree contrassegnate.

Forare la lamiera con una punta D = 6,5 mm.

Sbavare i fori su entrambi i lati con uno svasatore conico.



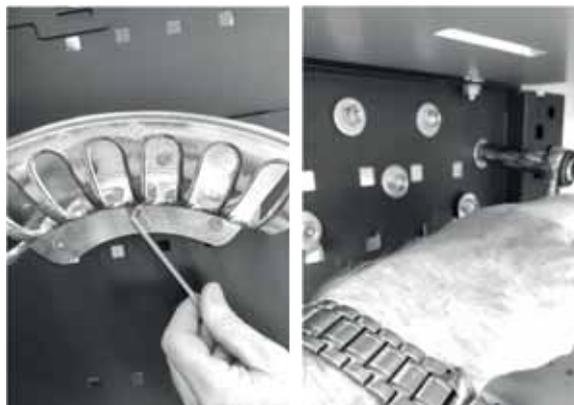
- Trapano avvitatore a batteria con controllo di coppia
 - Punta elicoidale PASSO D = 6,5 mm
 - Svasatore conico inserto 16,4 mm
 - Bulino automatico
- Würth Art. N.: 5701 101 002**
Würth Art. N.: 0624 930 650
Würth Art. N.: 0694 025 016
Würth Art. N.: 0714 634 50

3. Avvitamento del supporto per tubi

Avvitare il supporto per tubi con il kit di fissaggio in dotazione.

Assemblare fissaggio come segue.

1. Dado di arresto M6
2. Rondella 6,4x18,0x1,6
3. Piedistallo laterale
4. Supporto per tubi
5. Vite a testa svasata M6x16



-
- Chiave a brugola SW 4 mm
Würth Art. N.: 0715 400 4
 - Chiave combinata SW 10 mm
Würth Art. N.: 0713 301 10

- Dadi di arresto M6
 - Rondelle 6,4x18,0x1,6
 - Viti a testa svasata M6x16
-

10.3. Montaggio di un portarotolo per carta

 Solitamente il portarotolo è montato su un montante laterale dell'allestimento, ad esempio nella zona posteriore. È possibile anche il montaggio in altre posizioni.

1. Marcatura della posizione

Posizionare il portarotolo per carta nella posizione desiderata.

Prendere il portarotolo per carta e una matita e segnare le posizioni di foratura sul cavalletto laterale.



Segnare tutti e 4 i fori del portarotolo per carta.

-
- Pennarello marcatore a inchiostro per fori
 - Portarotolo per carta
-
- Würth Art. N.: 0967 909 901
-

2. Foratura dei punti di fissaggio

Punzonare al centro le aree contrassegnate.

Forare la lamiera con una punta D = 6,5 mm.

Sbavare i fori su entrambi i lati con uno svasatore conico.



- Trapano avvitatore a batteria con controllo di coppia
Würth Art. N.: 5701 101 002
- Punta elicoidale PASSO D = 6,5 mm
Würth Art. N.: 0624 930 650
- Svasatore conico inserto 16,4 mm
Würth Art. N.: 0694 025 016
- Bulino automatico
Würth Art. N.: 0714 634 50

3. Avvitare il portarotolo per carta e caricarlo

Avvitare il portarotolo per carta con il kit di fissaggio in dotazione.

Assemblare fissaggio come segue.

1. Dado di arresto M6
2. Rondella 6,4x18,0x1,6
3. Piedistallo laterale
4. Supporto per tubi
5. Mezza vite a testa tonda M6x16



- Chiave a brugola SW 4 mm
Würth Art. N.: 0715 400 4
- Chiave combinata SW 10 mm
Würth Art. N.: 0713 301 10
- Dadi di arresto M6
- Rondelle 6,4x18,0x1,6
- Viti a testa semitonda M6x16
- Rotolo di carta (Art. Nr. 096380 976)

10.4. Montaggio di un portarifiuti

1. Marcatura della posizione

Posizionare il portarifiuti nella posizione desiderata.

Prendere il supporto del cestino e una matita e segnare le posizioni di foratura sul cavalletto laterale.

Segnare entrambi i fori del portarifiuti.



-
- Pennarello marcatore a inchiostro per fori
Würth Art. N.: 0967 909 901
 - Portarotolo per carta
-

2. Foratura dei punti di fissaggio

Punzonare al centro le aree contrassegnate.

Forare la lamiera con una punta D = 6,5 mm.

Sbavare i fori su entrambi i lati con uno svasatore conico.



-
- Trapano avvitatore a batteria con controllo di coppia
Würth Art. N.: 5701 101 002
 - Punta elicoidale PASSO D = 6,5 mm
Würth Art. N.: 0624 930 650
 - Svasatore conico inserto 16,4 mm
Würth Art. N.: 0694 025 016
 - Bulino automatico
Würth Art. N.: 0714 634 50
-

3. Avvitare il portarifiuti e caricarlo

Avvitare il portarifiuti utilizzando il kit di fissaggio in dotazione.

Assemblare fissaggio come segue.

1. Dado di arresto M6
2. Rondella 6,4x18,0x1,6
3. Piedistallo laterale
4. Supporto per tubi
5. Mezza vite a testa tonda M6x16



-
- | | |
|--|--------------------------------|
| ▪ Chiave a brugola SW 4 mm
Würth Art. N.: 0715 400 4 | ▪ Dadi di arresto M6 |
| ▪ Chiave combinata SW 10 mm
Würth Art. N.: 0713 301 10 | ▪ Rondelle 6,4x18,0x1,6 |
| | ▪ Viti a testa semitonda M6x16 |
| | ▪ Cestino dei rifiuti |
-

10.5. Montaggio generale su superfici a griglia forata

Sui pannelli grigliati perforati Würth è disponibile un'ampia gamma di supporti per l'alloggiamento di attrezzi e ausili per quasi tutte le applicazioni. Rivolgersi a uno dei nostri addetti alle vendite o visitare la filiale locale per scoprire come utilizzare i supporti e i pannelli grigliati perforati.

I pannelli grigliati perforati Würth sono fissati con un sistema a clip. Per il fissaggio seguire le seguenti istruzioni di installazione, valide per tutti i supporti standard della gamma di pannelli grigliati perforati Würth.

1. Aggancio del supporto

Appendere il supporto con le alette forate nella posizione desiderata nella piastra forata



-
- Aggancio personalizzato
-

2. Fissaggio del supporto

Fissare il supporto con le clip di plastica in dotazione. Inserirlo nel foro quadrato con un angolo di 45 gradi e girare la clip in senso orizzontale.



-
- Clip di fissaggio
-

11. Montaggio su sedili

Würth allestimento furgoni offre altri prodotti per il trasporto su sedili, come ad esempio

- accessorio per sedile passeggero
 - piastra di sistema per valigetta con attacco per cintura di sicurezza
 - piastra di sistema per valigetta con attacco Isofix
-

11.1. Installazione di un accessorio per sedile passeggero

1. Avvitare gli scomparti porta cartelle

Fissare gli scomparti per cartelle al pannello appoggiato schienale del sedile passeggero utilizzando il kit di fissaggio in dotazione.

È possibile scegliere liberamente la posizione all'interno della griglia di 25 mm.

-
- | | |
|--|--|
| ▪ Chiave a brugola SW 3 mm
Würth Art. N.: 0715 400 3 | ▪ Vite a testa ovale M5x10 |
| ▪ Chiave combinata SW 8mm
Würth Art. N.: 0713 301 08 | ▪ Controdado M5 |
| | ▪ Scomparti per cartelle |
| | ▪ Pannello schienale sedile del passeggero |
-

2. Fissaggio della guida

Avvitare la guida allo schienale del sedile del passeggero.

-
- | | |
|--|----------------------------|
| ▪ Chiave combinata SW 13 mm
Würth Art. N.: 0713 301 13 | ▪ Bullone a carrello M8x16 |
| | ▪ Rondella 10,5x30,0x2,5 |
| | ▪ Dado M8 |
-

3. Installazione della staffa di fissaggio

Fissare la staffa di fissaggio alla guida dell'accessorio per sedile passeggero con il volantino.

Se lo **schienale** del sedile del passeggero è **stretto**, fissare la staffa di fissaggio alla **linguetta corta**.

Se lo **schienale** del sedile del passeggero è **largo**, fissare la staffa di fissaggio alla **linguetta lunga**.

-
- Bullone a carrello M8x16
 - Rondella 10,5x30,0x2,5
 - Rondella 8,4x16,0x2,0
 - Manopola a stella M8
 - Angolo di serraggio
-

4. Aggancio nella piastra di supporto

Agganciare la piastra di supporto dell'accessorio per sedile passeggero allo schienale montato.



L'installazione dell'accessorio per sedile del passeggero **senza** supporto per computer portatile è ora completa. Se è stato ordinato anche un supporto per computer portatile, seguire la procedura descritta di seguito.

5. Collegare la piastra di fissaggio con la piastra di supporto

Collegare la piastra di fissaggio del supporto del computer portatile alla piastra di supporto.

-
- | | |
|--|----------------------------|
| ▪ Chiave a brugola SW 3 mm
Würth Art. N.: 0715 400 3 | ▪ Vite a testa ovale M5x10 |
| ▪ Chiave combinata SW 8mm
Würth Art. N.: 0713 301 08 | ▪ Controdado M5 |
| | ▪ Piastra di fissaggio |
-

6. Collegamento del supporto per computer portatile e della staffa di fissaggio

Avvitare il supporto per computer portatile con le staffe di fissaggio.

-
- | | |
|--|-----------------------------------|
| ▪ Chiave a brugola SW 3 mm
Würth Art. N.: 0715 400 3 | ▪ Vite a testa ovale M5x10 |
| ▪ Chiave combinata SW 8mm
Würth Art. N.: 0713 301 08 | ▪ Controdado M5 |
| | ▪ Supporto per computer portatile |
| | ▪ Staffa di fissaggio |
-

11.1.1. Montaggio su sedile

L'accessorio viene fissato al sedile del passeggero o a qualsiasi altro sedile del veicolo utilizzando la cintura e la staffa di fissaggio.

1. Fissaggio allo schienale

Utilizzare il volantino e l'angolo di serraggio regolabile per fissare l'accessorio per sedile passeggero allo schienale.

Allentare il collegamento con il volantino e premere con forza la staffa di fissaggio contro il retro dello schienale. Fissare questa posizione stringendo la staffa di fissaggio con il volantino.

2. "Allacciare le cinture" all'accessorio per sedile passeggero

Tirare la cintura di sicurezza attraverso l'accessorio per sedile passeggero e fissarla come mostrato a fianco.



Controllare regolarmente, soprattutto prima di mettersi alla guida, se:

- la cintura si adatta correttamente
- la piastra di fissaggio è avvitata a fondo
- il contenitore KLT opzionale è inserito saldamente nella piastra di supporto

11.1.2. Contenitore KLT opzionale

Per aumentare lo spazio di stivaggio, è possibile aggiungere all'accessorio per sedile passeggero un contenitore KLT opzionale con inserto per la scrittura o un portabottiglie. Assicurarsi che il contenitore sia saldamente collegato alla piastra di supporto dell'assistente del passeggero.

1. Installazione del contenitore KLT

Spingere il contenitore KLT nella guida della piastra di supporto.

11.2. Montaggio del supporto della valigetta

1. Avvitamento della piastra di sistema

Avvitare la piastra di sistema sul telaio tubolare con le viti a testa cilindrica M8.

Fissare il perno di guida in base alla direzione di montaggio della piastra di sistema.



- Chiave ad angolo esagonale SW 6 mm
Würth Art. N.: 0715 400 6
- Piastra del sistema
- Telaio tubolare

2.1. Fissare la piastra del sistema al sedile (versione ISOFIX)

Aprire il tenditore, allentare la cinghia e spostare le clip ISO-Fix fuori dal telaio verso la parte posteriore.

Inserire entrambe le clip ISO-Fix nelle staffe lato veicolo. Assicurarsi che entrambe le clip ISO-Fix siano innestate correttamente.

A questo punto, tirare il telaio il più possibile stringendo la cinghia nella parte anteriore, in modo che le clip ISO-Fix rientrino nell'apposita guida sul telaio e che l'intero telaio si appoggi allo schienale senza gioco!

Per sganciarla, aprire di nuovo la fibbia della cintura, tirare in avanti il telaio della cintura fino a quando non si riesce ad azionare le clip ISO-Fix per il rilascio e rimuoverle dalle staffe sul lato del veicolo.



2.2. Fissare il pannello di sistema al sedile (versione con cintura)

Posizionare il pannello di sistema assemblato sul sedile.

Tirare la cinghia sotto il pannello attraverso il telaio tubolare. Assicurarsi che la cinghia sia saldamente fissata al telaio del tubo.

Fissare il pannello con la cinghia.

Tirare la cinghia

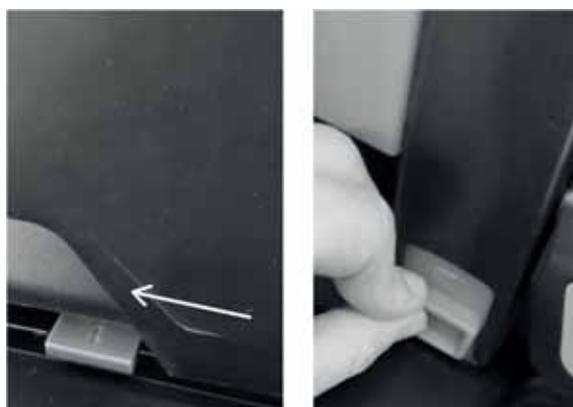


3. Accoppiamento della valigetta alla piastra di sistema

Le camme di tenuta e i fermi di fine corsa della piastra di SISTEMA devono essere estesi.

Posizionare la valigetta sulla piastra dall'alto e spingerla all'indietro.

Agganciare la valigetta



Caricamento della piastra di sistema con

- massimo 25 kg
- altezza massima della valigetta 4x 1
- altezza massima della valigetta 2x 2

Non caricare la piastra di sistema oltre il bordo del finestrino.

Prima di partire, verificare che la cintura di sicurezza o il dispositivo ISOFIX siano ben fissati.

12. Montaggio di aggiunte esterne

Würth allestimento furgoni offre accessori esterni per il proprio veicolo per un'ampia gamma di applicazioni. Questi includono, tra gli altri

- portapacchi con due o più supporti
- gradini di accesso per le portiere posteriori e laterali, sia a scomparsa automatica che installati in modo permanente
- serrature di sicurezza aggiuntive per la sicurezza del vano di carico
- lampeggianti rotanti per la protezione e l'identificazione del veicolo

e altre aggiunte.

Serve qualcosa di specifico? Rivolgersi al proprio venditore di allestimenti furgoni Würth.



Würth allestimento furgoni vende solo componenti aggiuntivi certificati e approvati dalle autorità. Quando si acquistano accessori esterni per il proprio veicolo, occorre assicurarsi che gli articoli scelti siano conformi ai requisiti di legge per i veicoli immatricolati su strada.

12.1. Montaggio di portapacchi e portatutto



I portapacchi e i portatutto vengono forniti con istruzioni di montaggio dettagliate dal fornitore. La procedura di montaggio del portapacchi da voi scelto si trova nelle procedure di lavoro descritte.



Note importanti sul montaggio e sull'uso previsto dei supporti di carico

- Tenere presente che la capacità di carico massima è di 50 kg per barra.
- Il rullo di carico per i portapacchi può essere montato solo su veicoli con porte posteriori a battente.
- Non è possibile montare il portapacchi su veicoli con portellone posteriore.
- Non caricare il portapacchi oltre il peso specificato dal produttore.

12.2. Montaggio dei gradini

I gradini possono essere ordinati per il montaggio posteriore e laterale.

Per il fissaggio alle porte scorrevoli laterali sono disponibili solo gradini a scomparsa automatica. Nella parte posteriore, è possibile scegliere tra un gradino fisso o un gradino a retrazione automatica.

Si desidera utilizzare un gancio di traino sul veicolo? Verificare prima se è possibile montare un gradino.

12.3. Montaggio di un faro rotante

Würth allestimento furgoni offre due varianti di faro rotante. Un faro rotante collegabile con spina senza installazione fissa sul veicolo e due versioni con installazione fissa sul veicolo. L'installazione descritta di seguito corrisponde all'installazione fissa con piastra di fissaggio sul tetto del veicolo.

Se si possiede un veicolo in leasing, prima dell'installazione è necessario verificare se è consentito praticare fori nella carrozzeria del veicolo.



- Quando si forano i montanti del veicolo e le lamiere, fare attenzione a non danneggiare cavi, tubi o serbatoi del fluido.
- Rimuovere trucioli, residui di lavorazione, ecc.
- Quando si forano i montanti del veicolo e le lamiere, vi è un rischio maggiore di lesioni in corrispondenza di angoli e spigoli vivi.
- **Adottare le misure di protezione dalla corrosione secondo le istruzioni del produttore.**
- Rispettare le coppie di serraggio.
- Nel caso dei lampeggianti rotanti, la posizione di montaggio di solito implica la perforazione del cielo del veicolo nella cabina di guida. Se non si desidera farlo, rimuoverlo prima di installare il segnalatore rotante.



Per evitare danni pulire il veicolo dopo l'intervento di rimozione.

1. Marcatura delle posizioni di perforazione

Posizionare la piastra di fissaggio nella posizione desiderata sul tetto del veicolo e segnare le posizioni di foratura.

Segnare anche il foro centrale per il pressacavo

-
- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> ▪ Pennarello marcatore a inchiostro per fori | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Piastra di fissaggio |
|--|--|
-
- Würth Art. N.: 0967 909 901**

2. Esecuzione dei fori

Segnare le posizioni di foratura e forare il tetto del veicolo nelle quattro posizioni esterne con $D = 6,5$ mm.

Sbavare i fori su entrambi i lati.

-
- Bulino automatico
Würth Art. N.: 0714 634 50
 - Trapano avvitatore a batteria con controllo di coppia
Würth Art. N.: 5701 101 002
 - Punta elicoidale PASSO $D = 6,5$ mm
Würth Art. N.: 0624 930 650
 - Svasatore conico inserto 16,4 mm
Würth Art. N.: 0694 025 016
-

3. Faro rotante a vite

Avvitare il faro rotante sulla piastra di fissaggio. A tal fine, far passare il cavo di collegamento attraverso il foro centrale della lamiera.

-
- | | |
|--|------------------------|
| ▪ Chiave combinata SW 10 mm
Würth Art. N.: 0713 301 10 | ▪ Faro rotante |
| | ▪ Piastra di fissaggio |
-

4. Fori delle guarnizioni

Applicare l'adesivo strutturale intorno ai fori di fissaggio della piastra di sostegno.

-
- Adesivo strutturale Incolla + Sigilla
Würth Art. N.: 0890 100 3
 - Pistola per cartucce
Würth Art. N.: 0891 310 1
-

5. Avvitare la piastra di fissaggio (sono necessarie 2 persone)

Far passare il cavo di collegamento attraverso il foro centrale e avvitare la piastra di fissaggio sul tetto del veicolo con le viti in dotazione.

L'adesivo strutturale ha un effetto sigillante.

-
- | | |
|--|---------------------------------|
| ▪ Chiave a brugola SW 5mm
Würth Art. N.: 0715 400 5 | ▪ Viti a testa cilindrica M6x20 |
| ▪ Chiave combinata SW 10 mm
Würth Art. N.: 0713 301 10 | ▪ Rondelle |
| | ▪ Dadi di arresto M6 |
-

6. Guarnizione del passacavo

Utilizzare l'adesivo strutturale per sigillare il passacavo attraverso il corpo.

Se possibile, applicarlo all'esterno e all'interno.

-
- Adesivo strutturale Incolla + Sigilla
Würth Art. N.: 0890 100 3
 - Pistola per cartucce
Würth Art. N.: 0891 310 1
-

7. Collegamento del faro segnalatore rotante.

Collegare il faro segnalatore rotante a un'alimentazione a 12 V. I cavi di collegamento possono essere collegati direttamente alla batteria del veicolo.

Per il collegamento, utilizzare il kit di montaggio elettrico ES5 (Art. N.: 096380 828).

Utilizzare l'interruttore all'interno per accendere e spegnere il faro rotante. È possibile installarlo sul cruscotto.

Assicurare un cablaggio corretto secondo le linee guida del capitolo 14.3. "Linee guida per la posa dei cavi".

Posare i cavi sotto i pannelli dell'abitacolo.

13. Impianto elettrico

Nei capitoli seguenti troverete informazioni sulla corretta installazione delle utenze e dei sistemi elettrici distribuiti da Würth allestimento furgoni.

Se si eseguono impianti elettrici su un veicolo elettrico, leggere il capitolo 13.3. "Impianto elettrico sui veicoli elettrici".

13.1. Informazioni generali sugli impianti elettrici



Informazioni importanti e regole di comportamento per gli impianti elettrici

- I cavi a 12V e 230V devono essere sempre posati separatamente l'uno dall'altro per evitare il rischio di confusione.
- I cavi devono essere protetti contro lo sfregamento, laddove questo può verificarsi.
- Assicurarsi che i cavi siano collegati in modo corretto e professionale. Per le estremità dei cavi utilizzare capicorda o puntali.
- **Utilizzare i fusibili appropriati per il tipo di carico in uso.**
- I fusibili devono sempre essere posizionati il più vicino possibile al polo positivo della fonte di alimentazione (batteria).
- **Non utilizzare rubacorrenti per diramare l'alimentazione delle utenze elettriche. Al contrario ciascuna utenza deve essere alimentata da circuiti indipendenti dal veicolo!**
- Ogni cavo installato deve essere messo in sicurezza subito dopo il collegamento per evitare incendi in caso di sovraccarico o cortocircuito.
- **È vietato collegare utenze elettriche come l'illuminazione ai contatti di apertura della porta.**
- Le linee installate devono essere il più possibile corte e spesse quanto serve. I kit di montaggio elettrico (ES....) di Würth allestimento furgoni sono dotati di un fusibile di massimo 15 A.



FAQ sulla progettazione dei cavi per le utenze elettriche

Cosa succede se scelgo un cavo di sezione troppo piccola?

I cavi troppo sottili possono causare una caduta di tensione. Se il cavo è sovraccarico, si genera calore e vi è il rischio di incendio del cavo.

Cosa succede se scelgo un cavo con una sezione troppo spessa?

Da un punto di vista elettrotecnico, questo non è un problema. Si noti, tuttavia, che i cavi di grande sezione sono spesso ingombranti e poco flessibili, e anche il peso e il costo sono maggiori.

Come posso determinare la sezione corretta del cavo?

È possibile calcolare la sezione del cavo (A) utilizzando la seguente formula. È sempre indicata in mm²

$$A = \frac{I \times 0,0175 \times L \times 2}{fk \times U}$$

I : corrente massima prevista (A)

L: lunghezza massima del cavo (m)

fk: Il fattore di perdita deve essere al massimo dell'1%. Quindi ipotizziamo 0,01.

U: la tensione utilizzata (V)

Se la sezione calcolata non corrisponde a nessuna sezione comune del cavo, selezionare la sezione successiva più grande.

13.2. Strumento di calcolo per l'impianto elettrico

Per il calcolo dei kit di montaggio e delle utenze elettriche necessarie è disponibile uno strumento che consente di determinare i componenti necessari in base alle utenze desiderate. Lo strumento fornisce anche un feedback sulla fattibilità dell'impianto elettrico in base ai dati inseriti.

Parlarne con il proprio venditore di allestimenti furgoni Würth al momento della pianificazione dell'equipaggiamento.

13.3. Impianto elettrico sui veicoli elettrici

La diffusione dei veicoli elettrici sulle strade porta inevitabilmente alla necessità di gestirne le strutture e gli impianti elettrici.



In linea di principio, gli interventi elettrici sui veicoli elettrici possono essere eseguiti solo se il veicolo è scollegato dall'alimentazione e protetto dalla riaccensione. Questa operazione può essere eseguita esclusivamente da elettricisti qualificati.

Würth allestimento furgoni vieta qualsiasi intervento sull'impianto elettrico dei veicoli elettrici, a meno che non sia stato espressamente approvato dal costruttore del veicolo.

In caso di dubbi, consultare le linee guida del costruttore del veicolo o informarsi presso un'officina autorizzata del costruttore.

13.4. Linee guida per la posa dei cavi

Poiché i veicoli sono soggetti a continue vibrazioni, è importante proteggere adeguatamente i cavi nei punti di contatto con la carrozzeria. Inoltre, con un cablaggio pulito e professionale delle utenze elettriche si evitano pericoli per il veicolo e per sé stessi. Un cablaggio efficiente contribuisce anche alla longevità e al mantenimento del valore del veicolo e degli interni.

 Assicuratevi che gli schemi di posa dei cavi e di collegamento siano puliti e comprensibili.

RL 1. Passaggio del cavo attraverso la lamiera in un punto individuale

Se si desidera far passare un cavo attraverso il pannello della carrozzeria in un punto specifico del veicolo, è necessario forare il pannello. Quindi installare in base all'applicazione:

1. Un **pressacavo PG** se il cavo deve essere ulteriormente bloccato in posizione.

Un **gommino** se il cavo deve essere fatto passare liberamente attraverso la lamiera



RL 2. Passaggio del cavo attraverso una lamiera con apertura esistente

Se si fa passare un cavo attraverso un'apertura della carrozzeria esistente, avvolgerlo con un tubo di rivestimento adatto.

Vedere RL 6 "Protezione dei cavi aperti"



RL 3. Fissaggio del cavo

Si consigliano tre possibili modi per fissare i cavi nel veicolo.

1. **Fascette per cavi**, ad esempio in uscita dal convertitore di tensione sulla parete divisoria.
2. **Fascette**, per i cablaggi nelle canaline esistenti del veicolo.
È possibile collegare il cablaggio adattato al dispositivo con quello del produttore del veicolo.
3. **Clip per bordi**, per fissare i cavi ai bordi della lamiera.



Il cavo viene poi fissato con una fascetta

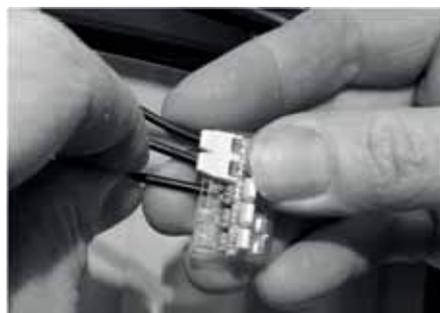


Su molti veicoli con finestrini posteriori, il tubo flessibile per l'acqua del tergicristallo passa nella canalina del vano di carico. Quindi, se trovate un tubo, non fissate i cavi con fascette e non legate il tubo.

RL 4. Collegamento dei cavi

Per collegare i cavi tra loro, utilizzare i morsetti di collegamento (es. Terminale WAGO)

Utilizzare una pinza spelafili per rimuovere la guaina del cavo.



Non è consentito l'utilizzo di connettori a scatto!

- Pinza spelafili AS 61
Würth Art. N.: 0691 500

RL 5. Assemblaggio del cavo

Se si collegano i cavi a un'utenza, utilizzare quanto segue

- Capicorda
- Connettore a bottone
- Ghiera per fili

A seconda dell'applicazione.

In ogni caso, assemblare un cavo all'estremità in modo che sia adatto al collegamento.

Non collegare il cavo con il filo nudo.



RL 6. Proteggere i punti aperti dei cavi

Soprattutto nei punti di collegamento con le utenze e nelle giunzioni dei cavi, è necessario assicurarsi che i cavi siano ben protetti.

Pertanto, per proteggere i cavi, utilizzare un nastro isolante o un tubo a spirale (a seconda delle dimensioni, dell'attrezzatura e del veicolo).



- Nastro isolante elettrico
Würth Art. N.: 0985 101
- Spiralina per cablaggi 4 mm - 20 mm
Würth Art. N.: 0771 004 0
- Spiralina per cablaggi 12 mm - 50 mm
Würth Art. N.: 0771 008 0
- Spiralina per cablaggi ELMO 15 mm
Würth Art. N.: 0771 000 902
- Spiralina per cablaggi ELMO 25 mm
Würth Art. N.: 0771 000 904

13.5. Installazione del convertitore di tensione

Würth allestimento furgoni offre quattro diversi livelli di potenza del convertitore di tensione. Prima di procedere all'ordine, controllare il carico previsto e progettare l'inverter di conseguenza. Il seguente esempio mostra l'installazione del convertitore di tensione DSW 2000.

1. Marcatura delle posizioni di fissaggio

Tenere il convertitore di tensione nella posizione desiderata nel veicolo e contrassegnare le posizioni di fissaggio.

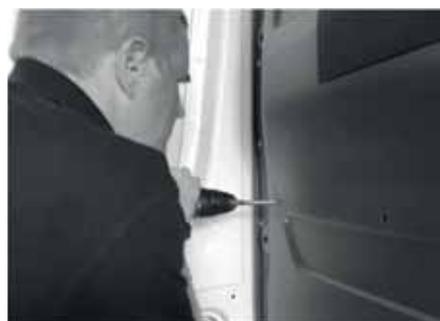
Suggerimento: Installare il convertitore di tensione sulla parete divisoria sul lato del conducente.



- Pennarello marcatore a inchiostro per fori
 - convertitore di tensione
- Würth Art. N.: 0967 909 901

2. Forare le posizioni di fissaggio

Centrare le posizioni di fissaggio contrassegnate e forare la lastra con una punta D = 9,0 mm.



- Bulino automatico
 - Trapano avvitatore a batteria con controllo di coppia
 - Punta elicoidale PASSO D = 9,0 mm
- Würth Art. N.: 0714 634 50
 Würth Art. N.: 5701 101 002
 Würth Art. N.: 0624 930 900

3. Impostazione dei rivetti filettati

Utilizzare le pinze per rivetti per inserire i rivetti filettati nei fori praticati in precedenza.



-
- Rivettatrice manuale (assortimento di combinazioni)
Würth Art. N.: 5964 949 400
 - 4x dado per rivetti M6
Würth Art. N.: 0948 200 6
-

4. Determinazione dei fori per l'ingresso dei cavi

Nella maggior parte dei veicoli, la batteria è installata nella cabina del conducente. Pertanto, creare passaggi attraverso la parete divisoria.

- 1x passaggio per il cavo di terra
- 1x passaggio per il cavo positivo
- 1x passaggio vuoto per ulteriori cavi



-
- Metro
Würth Art. N.: 0825 801 000
 - Pennarello marcatore a inchiostro per fori
Würth Art. N.: 0967 909 901
-

5.

Punzonare al centro i fori contrassegnati.

Forare fino alla dimensione della filettatura dei pressacavi PG inseriti con una fresa conica per lamiera o un trapano a colonna.



-
- Bulino automatico
Würth Art. N.: 0714 634 50
 - Trapano avvitatore a batteria con controllo di coppia
Würth Art. N.: 5701 101 002
 - Fresa conica lamiera HSS misura 3
Würth Art. N.: 0694 025 30
-

6. Collegamenti a vite PG (sono necessarie 2 persone)

Posizionare i pressacavi PG nei fori precedentemente praticati e avvitarli.

A questo scopo, richiedere l'aiuto di una seconda persona posizionata sull'altro lato.

È vietato piegare le fessure di ventilazione o altre aperture della parete divisoria per farvi passare i cavi!



-
- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> ▪ Pinza regolabile per pompe dell'acqua
Würth Art. N.: 0715 022 3 | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Collegamenti a vite PG, esemplificativi
Würth Art. N.: 0967 810 21 |
|---|--|
-

NB. Collegamento a terra del convertitore di tensione

Prima di avvitare il convertitore di tensione, collegare il cavo di messa a terra in dotazione (giallo/verde) al punto di messa a terra del convertitore di tensione.



-
- Chiave combinata SW 7 mm
Würth Art. N.: 0713 301 07
 - Cavo di terra
-

7. Fissaggio del convertitore di tensione

Avvitare il convertitore di tensione ai punti di fissaggio stabiliti utilizzando le viti a testa semitonda in dotazione.



-
- Chiave a brugola SW 4 mm
Würth Art. Nr. 0715 400 4
 - Vite a testa ovale M6x12
Würth Art. N.: 0060 006 12
-

13.5.1. Collegamento del convertitore di tensione

1. Posa del cavo di terra e del cavo positivo

Far passare il cavo di terra e quello positivo (alimentazione principale) dal convertitore di tensione alla batteria dell'auto.

Attenzione: Se si usa il telecomando (Art. N. 0963 80 959) per il convertitore di tensione, tirare il cavo del telecomando con uno dei due cavi attraverso uno dei pressacavi PG.



- Cavo di collegamento a seconda del convertitore di tensione e del veicolo

2. Collegamento del cavo al convertitore di tensione

Collegare i due cavi principali al convertitore di tensione.

Poi avvolgerli con un copricavo a spirale.

Non dimenticare di serrare i pressacavi PG per fissare i cavi principali.



- Cacciavite a taglio VDE 8 mm
Würth Art. N.: 0613 631 08
- Spirulina per cablaggio ELMO 25 mm
Würth Art. N.: 0771 000 904
- Dispositivo di estrazione

3. Collegare la terra del convertitore di tensione

Avvitare l'estremità ancora libera della messa a terra alla carrozzeria con una vite autofilettante.

Se il veicolo ha paratia in plastica, prendere il punto metallico più vicino.

Se è presente una lastra di spessore molto sottile, si può anche rivettare il cavo. In ogni caso, assicurarsi che il capocorda poggi sul metallo nudo.



Legare il cavo in eccesso con delle fascette.

-
- Trapano avvitatore a batteria con controllo di coppia
Würth Art. N.: 5701 101 002
 - Inserto a seconda della vite utilizzata
 - Vite di foratura
-

4. Collegamento del cavo di terra e del cavo positivo alla carrozzeria e alla batteria.

Collegare il cavo di terra alla carrozzeria e il cavo positivo al terminale positivo della batteria.

Suggerimento: Il punto di messa a terra può essere posizionato in diversi punti del veicolo nell'area della batteria. Seguire il cavo originale dalla batteria verso l'esterno per trovarlo.



-
- Chiave esagonale a seconda del veicolo e dell'equipaggiamento
-

13.5.2. Telecomando per il convertitore di tensione

1. Telecomando opzionale per il convertitore di tensione

È inoltre possibile attivare e disattivare il convertitore di tensione con un telecomando dalla cabina di guida.

Posare il cavo del telecomando (cavo a nastro) in modo ordinato sotto le coperture della cabina di guida. Installare il telecomando in un luogo lontano dal sole, ad esempio vicino al pannello di controllo dei fari.

Suggerimento: Si consiglia di far passare il cavo sotto il rivestimento in plastica della soglia della porta e il pavimento del vano piedi del conducente.



Quando si utilizza il telecomando, l'interruttore on/off del convertitore di tensione deve essere impostato su OFF.

Se entrambi i LED si accendono in modo continuo, l'installazione è riuscita e il convertitore di tensione funziona correttamente.

13.6. Installazione di una presa a 12 V

Würth allestimento furgoni offre diverse versioni della presa di corrente a 12 V. L'esempio seguente mostra l'installazione di una presa singola da avvitare alla lamiera della carrozzeria.

1. Assemblaggio del cavo

Assemblare il cavo già trafilato con capicorda, puntali o connettori di testa, a seconda del caso di installazione.



2. Collegamento della presa

Collegare i cavi assemblati alla presa.

Assicurarsi che la polarità sia corretta.



- Cacciavite a seconda del caso di montaggio

3. Isolamento dei cavi

Dopo il collegamento, isolare i cavi con nastro isolante e avvolgicavo a spirale. È inoltre possibile combinarli.



-
- Nastro isolante elettrico
Würth Art. N.: 0985 101
 - Spirulina per cablaggi 4 mm - 20 mm
Würth Art. N.: 0771 004 0
-

4. Avvitare la presa

Avvitare la presa con viti autoperforanti nella posizione scelta.

Assicurarsi che i cavi non siano schiacciati sotto la presa.



-
- Trapano avvitatore a batteria con controllo di coppia
Würth Art. N.: 5701 101 002
 - Inserto a seconda della vite utilizzata
-

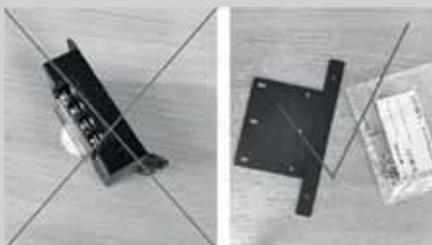
13.7. Installazione di un sensore di movimento

Würth allestimento furgoni offre due diversi sensori di movimento, che si differenziano in particolare per il collegamento e la possibilità di regolare i tempi di commutazione. I sensori di movimento sono installati su una piastra di montaggio universale. Qui viene mostrato come installare il sensore di movimento che si collega da solo.

Il sensore di movimento integrato impermeabile dotato di spina ha un tempo di commutazione fisso.

 Se possibile, posare i cavi che collegano il sensore di movimento all'interno del montante del tetto a cui è fissato il sensore di movimento.

Le staffe di fissaggio del sensore di movimento regolabile non devono essere piegate. Se il montaggio deve essere effettuato sul montante, utilizzare una piastra di fissaggio (Art. N. 096381 844). Si declina ogni responsabilità per i danni causati dal sensore collegato in questo modo.



1. Avvitare il sensore di movimento

Avvitare il sensore di movimento sulla piastra di fissaggio.

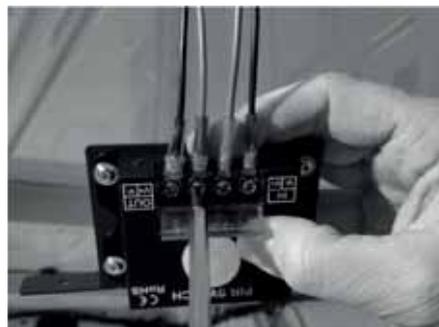


-
- Chiave a brugola SW 4 mm
Würth Art. N.: 0715 400 25
 - Chiave combinata SW 7 mm
Würth Art. N.: 0713 301 07
 - 4x viti a testa bombata con collare M4
 - 4x dado di bloccaggio M4
-

2. Collegamento del sensore di movimento

Collegare i cavi assemblati al sensore di movimento.

Suggerimento: utilizzare colori diversi per i capicorda o i puntali utilizzati per l'ingresso e l'uscita dei cavi. Ad esempio, rosso per i cavi dalla batteria al sensore e blu per i cavi dell'illuminazione.

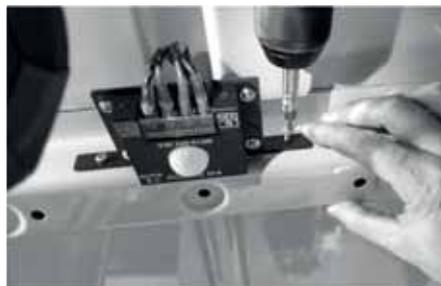


-
- Cacciavite a croce VDE PH2
Würth Art. N.: 0613 632 2
-

3. Vite sulla piastra di fissaggio

Avvitare la piastra di fissaggio con il sensore di movimento collegato a uno dei montanti del tetto.

Si consiglia di effettuare l'installazione nella zona anteriore del veicolo, verso la parete divisoria.



-
- Trapano avvitatore a batteria con controllo di coppia
Würth Art. N.: 5701 101 002
 - 2x vite di perforazione
 - Inserto a seconda della vite utilizzata
-

13.8. Installazione di un binario fermacarico a LED

NB. Fissare il cavo di collegamento

Per evitare problemi di contatto, è possibile fissare il cavo di collegamento della guida LED con colla a caldo.

Se possibile, prima dell'installazione verificare che tutti i LED del binario fermacarico funzionano.



- Pistola per colla a caldo HKP 300-E
Würth Art. N.: 5707 200 1
- Colla a caldo 201
Würth Art. N.: 0890 100 155

1. Marcatura delle posizioni di perforazione

Tenere il binario fermacarico contro il montante del tetto del veicolo e segnare le posizioni di foratura per la rivettatura.

Assicurarsi di segnare solo i punti in cui è possibile rivettare la lamiera della carrozzeria. Predisporre almeno 5 giunti rivettati per ogni metro lineare di binario fermacarico.



- Pennarello marcatore a inchiostro per fori
Würth Art. N.: 0967 909 901

2. Perforazione delle posizioni dei fori

Utilizzare un trapano per forare i centri degli occhielli.

In alternativa, è possibile utilizzare un martello e un punteruolo per centrare l'occhiello contrassegnato.

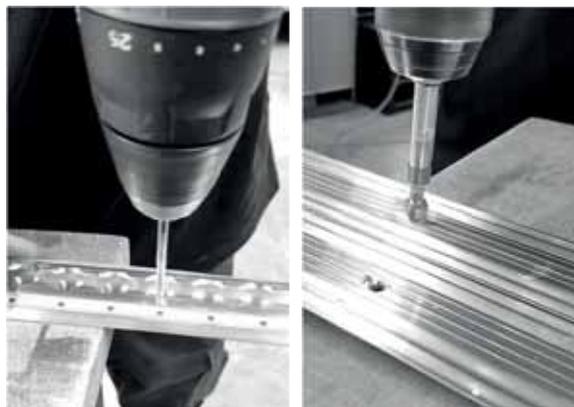


-
- Trapano avvitatore a batteria con controllo di coppia
Würth Art. N.: 5701 101 002
 - Punta elicoidale PASSO D = 10,0 mm
Würth Art. N.: 0624 931 000
 - Dima di foratura
-

3. Foratura dei punti di fissaggio

Forare i punti di fissaggio punzonati o perforati con una punta D = 5,0 mm.

Quindi sbavare i fori.



-
- Trapano avvitatore a batteria con controllo di coppia
Würth Art. N.: 5701 101 002
 - Punta elicoidale PASSO D = 5,0 mm
Würth Art. N.: 0624 930 500
 - Svasatore a mano
Würth Art. N.: 0713 421 510
-

4. Binario fermacarico prefissare

Prima di rivettare definitivamente il binario fermacarico, fissarlo con due viti autoforanti, in modo da poter apportare correzioni in seguito o semplicemente rimuovere il binario in caso di malfunzionamento.



-
- Trapano avvitatore a batteria con controllo di coppia
Würth Art. N.: 5701 101 002
 - 2x viti di perforazione
 - Inserto a seconda della vite utilizzata
-

5. Posa del cavo e collegamento del binario fermacarico

Tirare il cavo del binario fermacarico nel montante del tetto e collegare il binario fermacarico a LED al cavo di alimentazione già installato.

Consultare il capitolo 13.4. "Linee guida per la posa dei cavi"

Verificare quindi che i LED del binario fermacarico si accendono completamente.

Se qualcosa non procede in maniera corretta, è sufficiente svitare nuovamente il binario fermacarico, riposizionarlo o sostituirlo.



6. Posizioni dei rivetti

Forare le restanti tre posizioni dei rivetti con una punta D = 5,0 mm.



- Trapano avvitatore a batteria con controllo di coppia
Würth Art. N.: 5701 101 002
- Punta elicoidale PASSO D = 5,0 mm
Würth Art. N.: 0624 930 500

7. Installazione dei rivetti

Posizionare i rivetti nei tre fori praticati e rivettare il binario fermacarico.

Quindi rimuovere le due viti di foratura, forare anche i fori e rivettarli.



- Rivettatrice a mano
Würth Art. N.: 0915 11
- 5x rivetti ciechi 4,8 mm

Esempio di montaggio su un Mercedes Benz Sprinter

Binario fermacarico a LED ZSLED1000

Sensore di movimento

Binario fermacarico a LED ZSLED1000

Lampada a plafone LED-FLT



Manutenzione e cura

Per mantenere il valore e la funzionalità del proprio allestimento furgoni WÜRTH, è essenziale eseguire interventi regolari di manutenzione e cura.

Di seguito forniamo alcuni punti da tenere in considerazione per garantire che il valore e la funzionalità siano mantenuti a lungo.

- In particolare, mantenere pulite le parti mobili e lubrificarle regolarmente.
- Proteggere i liquidi e i gas aggressivi da perdite o fughe. I componenti sono solo in parte resistenti a sostanze aggressive.
- Controllare regolarmente il fissaggio dell'allestimento.
- Mantenere la struttura pulita per la propria sicurezza e mettere in sicurezza il carico.
- L'allestimento furgoni WÜRTH è progettato e testato per l'uso con i veicoli a motore. In caso di utilizzo diverso da quello descritto nelle presenti istruzioni (ad es. come attrezzature fisse da officina), è necessario osservare le norme vigenti in materia.

Desideriamo sottolineare che la mancata osservanza di queste istruzioni per la cura e la manutenzione e l'uso improprio dei componenti possono invalidare i diritti di garanzia!

Le informazioni contenute nelle presenti istruzioni relative a dati tecnici, volume di fornitura, aspetto, dimensioni e condizioni di garanzia corrispondono alle conoscenze disponibili al momento della stampa. Ci riserviamo espressamente il diritto di modificare queste informazioni in seguito a modifiche delle norme giuridiche o a nuove scoperte tecniche.

©2022 Adolf Würth GmbH & Co. KG

Responsabile del contenuto:

Würth Automotive Equipment, Dimbacher Straße 42, 74182 Obersulm- Willsbach

Telefono: +497134 9834 - 0

Email: info@orsymbol.de

Editoriale: Philipp Binnen

www.wuerth.de/fahrzeugeinrichtungen